





## Contents

目次

Organizer's Foreword 主催者挨拶/
Directors' Message ディレクターメッセージ6
About ACK ACKについて8
2022 Curatorial Theme: Flowers of Time
キュレトリアルテーマ:時間の花10
Venue Design 会場デザイン11
Overview and Results 開催概要及び実績14
Gallery Collaborations ギャラリーコラボレーション17
Anomaly (Tokyo)   ROH (Jakarta)18
Artcourt Gallery (Osaka)   Ulterior (New York)19
Blum & Poe (Tokyo)   Each Modern (Taipei)20
Fergus McCaffrey (Tokyo)   Casey Kaplan (New York)21
Hagiwara Projects (Tokyo)   Devening Projects (Chicago)22
Imura Art Gallery (Kyoto)   Mizuma Gallery (Singapore)23
Kayokoyuki (Tokyo)   Crèvecœur (Paris)24
Koki Arts (Tokyo)   Denny Dimin Gallery (New York)25
Kotaro Nukaga (Tokyo)   Kavi Gupta Gallery (Chicago)26
Maki Fine Arts (Tokyo)   Klaus von Nichtssagend Gallery (New York)
27
Maki Gallery (Tokyo)   Galerie Frank Elbaz (Paris)28
Misako & Rosen (Tokyo)   Herald St (London)29
Mori Yu Gallery (Kyoto)   Richard Taittinger Gallery (New York)
30
Nanzuka (Tokyo)   The Hole (New York)31
Gallery Out of Place (Nara)   Galerie Camera Obscura (Paris)32
Satoko Oe Contemporary (Tokyo)   Rossi & Rossi (Hong Kong)
33
SCAI The Bathhouse (Tokyo)   TKG+ (Taipei)34
Shibunkaku (Kyoto)   Nonaka-Hill (Los Angeles)35
Standing Pine (Aichi)   Primo Marella Gallery (Milan)36
Taka Ishii Gallery (Tokyo)   Sadie Coles HQ (London)37
Taro Nasu (Tokyo)   Sprüth Magers (Berlin)38
Tezukayama Gallery (Osaka)   Der-Horng Art Gallery (Tainan)39
Tomio Kovama Gallery (Tokyo)   Canada (New York)40

Gallery Tomo (Kyoto)   Galleria MAG (Como)	.41
Gallery Yamaki Fine Art (Hyogo)   Galerie Jean Fournier (Paris)	
	.42
Yoshiaki Inoue Gallery (Osaka)   DC Moore Gallery (New York)	.43
Yutaka Kikutake Gallery (Tokyo)   The Reference (Seoul)	.44
Gallery 38 (Tokyo)   Galerie Quynh (Ho Chi Minh City)	.45
4649 (Tokyo)   King's Leap (New York)	.46
Kyoto Meetings キョウトミーティング	.48
Cohju Contemporary Art (Kyoto) / Finch Arts (Kyoto)	.49
NCA   Nichido Contemporary Art (Tokyo) /	
Gallery Nomart (Osaka)	.50
Takuro Someya Contemporary Art (Tokyo) /	
Tokyo Gallery+BTAP (Tokyo)	.51
ACK Curates	
Satellite Program "Flowers of Time" サテライトプログラム	.52
Public Program パブリックプログラム	.56
Special Programs スペシャルプログラム	.60
Associated Programs 連携プログラム	.64
Talks トークプログラム	.70
For Kids キッズプログラム	.72
Other Programs 同時開催プログラム	.74
Taste Maker テイストメーカー	.76
Partners パートナー	77
Selected Initiatives 取り組み事例	.78
VIP Benefits VIP特典	
Opening Reception オープニングレセプション	
Night Out ナイトアウト	.83
Service サービス	
Visitor Survey 来場者アンケート	
Visitors' Comments 来場者の声	
Public Relations and Communication 広報活動	
Organization 運営組織	94

#### Organizer's Foreword

主催者挨拶

Art Collaboration Kyoto (ACK) の開催にあたり、ご来場いただきました皆様、出展ギャラリーの皆様、そして、本企画の趣旨にご賛同くださり、多大なご協賛をいただきました企業・団体の皆様に、心より御礼申し上げます。

ACK は、「現代アートとコラボレーション」をテーマに2021年から京都で始まったアートフェアです。2回目となる今回は、国内外から64のギャラリーにご参加いただき、国境を越えた多様な作品が紹介されました。海外からも多くのお客様を迎え、ギャラリスト、コレクター、アーティスト、美術関係者などアートを愛する人々が交流する国際的な場として開催することができました。

文化が生活に息づき、人々の暮らしの基盤となっているここ京都で、ACKは、現代アートの展示・販売と対話のグローバルな拠点となることを目指して取り組んで参りますので、皆様のご支援を何卒よろしくお願いいたします。

We, the Art Collaboration Kyoto (ACK) Executive Committee, would like to express our sincere gratitude to all the attendees, participating galleries, as well as to all the companies and organizations from the public and private sectors that endorsed the mission of ACK and lent their generous support in its realization.

ACK is an art fair that started in Kyoto in 2021 with the theme of "contemporary art and collaboration." 64 galleries from Japan and overseas participated in this second edition of the fair, introducing a diverse range of works that transcended national borders. The fair welcomed many visitors from overseas and served as an international venue for exchange among gallerists, collectors, artists, art professionals, and art lovers.

We intend to continue efforts to make ACK into a global center for the exhibition and sale of contemporary art and related discourse here in Kyoto, a place where culture is a part of everyday life and the foundation of people's livelihoods.

### Directors' Message

ディレクターメッセージ

2022年のACKは、京都という唯一無二の文化都市から発信する意義を大切に、ACKの個性を探求することを目指しました。国内外でアートフェアが増えている昨今、ACKが目指すのは規模ではなく、質の高いプログラムを共有するための時間を提供することです。

本年は皆様に、改めてアートを楽しみ、人と交流することを咀嚼し、ゆとりのある時間を過ごして頂きたいと願い、フェアのテーマとして「時間の花」を掲げました。なにより、我々はコラボレーションをテーマとしています。行政と民間、美術とその他の領域、そして世界各国のアート事業者との協働を通じて、持続的な活動を模索するとともに、アート界及び次世代への貢献を目指しています。

次回以降も、京都と世界を結ぶアートの力を信じ、個性ある魅力的なACKを創って参ります。

ACKプログラムディレクター/山下有佳子

In 2022, we aimed to build up the identity of ACK, by valuing its significance as an art fair that has originated in the unique cultural city of Kyoto. At a time when art fairs are increasing globally, the goal of ACK is to provide "time" to share with people through its high-quality program.

The curatorial theme for this year's ACK was "Flowers of Time" in the hope that everyone would enjoy art anew, savor the experience of interacting with others, and cultivate mindfulness. Collaboration is the key element of ACK. While seeking to create sustainable activities through collaboration between government and private sectors, art and other fields with international players, we aim to contribute to the art world and its next generation.

We believe in the power of art to connect Kyoto and the world, and we will continue to create unique and meaningful experiences through ACK, in the coming year and beyond.



#### **About ACK**

ACKについて

ACKは、国際文化都市京都を舞台に、「現代アートとコラボレーション」をテーマに開催するアートフェアです。

ACK is an art fair held in Kyoto, an international city of culture, under the theme of "contemporary art and collaboration."

#### Collaboration

アート起点の繋がりと新しい価値の創出

ACKは、国内ギャラリーと海外ギャラリー、行政と民間、 美術と異なる分野が互いにコラボレーションする場所を生 み出し、アートのより一層の認知や評価を高めるきっかけ を作りたいと考えています。今年度は、さらに多くのパー トナーを迎え、各種プログラムやイベントの充実をはか り、アートをきっかけとして社会に新たな価値が創造される ことを目指しました。

ACK hopes to become a place where domestic and international galleries, the public and private sectors, and art and other fields can collaborate with one another, creating opportunities for the greater recognition and appreciation of art. This year, ACK welcomed more partners and offered a substantial range of programs and events with the aim of using art as a catalyst to create new values in society.

#### Community

コミュニティの形成と長期的な向上

各種プログラムやイベントなどを通じて、ACKが人と人が繋がる場として、また、世界のアートシーンや課題についてグローバルな視点で共有・議論するカンファレンスの場として機能し、ACKを通じて国際的なコミュニティを形成し、さらには長期的にその価値を向上させていくことを目指しました。また渡航や来場ができなかった方へも、トークのオンライン配信や展示空間の3Dアーカイブ等を通じて、コミュニティへの参加機会を創出しました。

Through various programs and events, ACK functioned as a place where people can connect to one another, and as a conference venue for sharing and discussing the global art scene and issues from an international perspective, with the aim of forming a worldwide community and further enhancing its value over the long term. Furthermore, for those who were unable to travel or visit the exhibition, ACK created opportunities to participate in the community through online streaming of talks and 3D archiving of the exhibition spaces.

#### **Environment**

アートにおけるエコシステムの整備と発展

京都府では「文化創造」の方針を掲げ、アートと経済の好循環を生み出し、地域に還元することを目指しています。 ACKを開催することで、「アート市場活性化」「担い手の育成」「アーティストの活躍の場」「地域活性化」「未来世代への貢献」の5つの指針を軸として、現代アートの「制作・発表・流通・評価」の循環を促し、アーティストが活躍できる環境整備とともに、未来を担うキッズプログラムの充実に努めました。

Kyoto prefecture has adopted a policy of "cultural creation" with the aim of creating a virtuous economic cycle within the art industry that gives back to the region. Through holding ACK, and with the five guiding principles of "revitalizing the art market," "fostering leaders," "providing a platform for artists' activities," and "revitalizing the local community," and "contributing to future generations" as its axis, Kyoto prefecture strived to promote the "production, presentation, distribution, and evaluation" of contemporary art, and developed an environment in which artists' activities can thrive, while also enhancing the program for children, who are leaders of the future.



#### 2022 Curatorial Theme: Flowers of Time

2022 キュレトリアルテーマ:時間の花

現代社会においてアート界も例外なく効率化が進んでいます。情報量は増え、めまぐるしいスピードでたくさんのアートが生み出されています。資本主義的な面が強調されがちなアートフェアですが、私は時間を共有する喜びを味わう場所にしたいと考えています。様々な地域の多様なアーティストが生きて作品を生み出した時間。その時間を同時代に生きる中で共有する喜び。そして過去に生み出された作品を愛でることで、見知らぬ時間を感じる楽しみ。

ACKでは、気づかぬ間に奪われてしまったかもしれない「時間の花」を取り戻し、自分自身の歩幅でアートを発見することで、私たち個人が本来持っている感性を呼び覚ます体験をしていただきたいと願っています。

ACK プログラムディレクター 山下有佳子

Efficiency is increasingly emphasized in contemporary society and the art world is no exception. The volume of information grows, and art is being produced at a dizzying pace. Art fairs tend to emphasize a capitalist aspect, but I want to make ACK a place where people can experience the joy of sharing time with others. The time in which diverse artists from many places have lived and created artwork. The joy of sharing a time while living during the same era. And the joy of feeling an unknown time through the appreciation of artwork created in the past. At ACK, I hope we can retrieve the "Flowers of Time" that may have been unknowingly stolen from us, discover art at our own pace, and experience the reawakening of innate aesthetic sensibilities within each of us.

Yukako Yamashita, Program Director, ACK

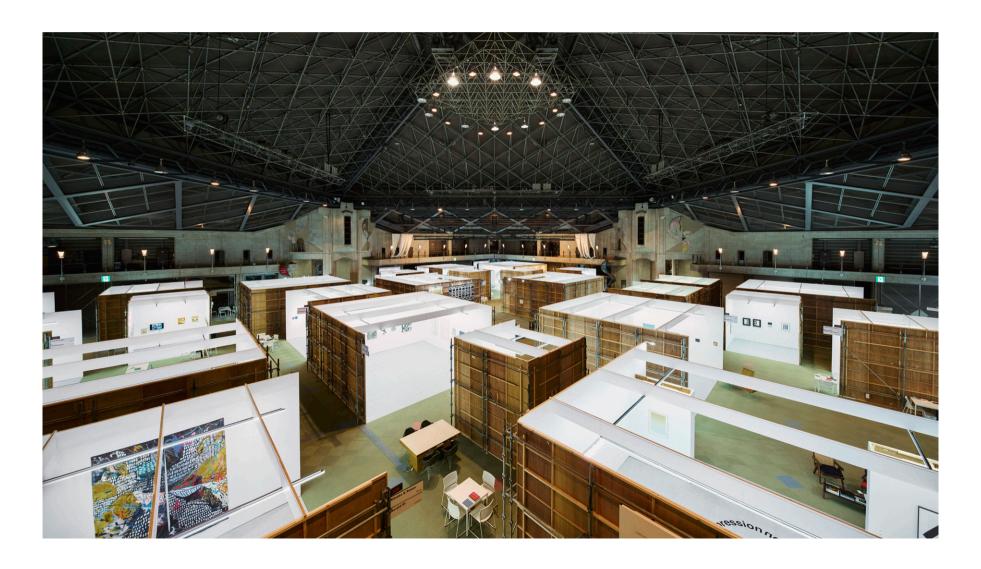


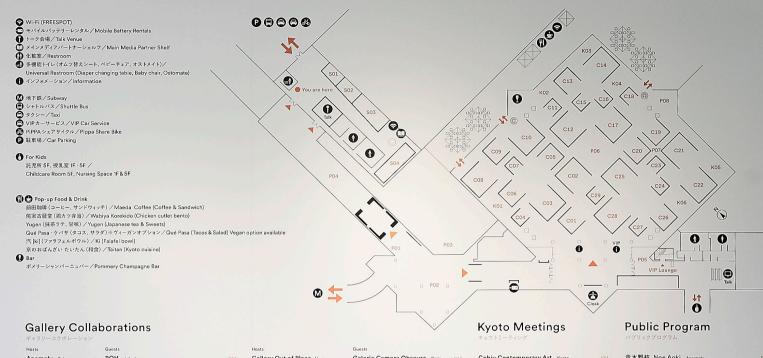
## Venue Design

会場デザイン

会場デザインは前回と同じく周防貴之(SUO代表)が担当しました。今回はバラバラに配置されたブースを巡っていく形は保ちつつも、ブース間のスペースに新しいアイデアが盛り込まれたレイアウトとなりました。できるだけ独立した環境で作品を鑑賞でき、会場全体が一つの場所として体験できるような、より一体化された会場構成となりました。アート作品と来場者もコラボレーションして場所を作っているような会場はACKの特徴とも言えます。

Takeshi Suo (SUO) designed the space again this year. This time, the same format remained with new ideas built into the spaces between booths, retaining the independent environments used to display works while incorporating more elements that enable the whole venue to be experienced as a single site. A major feature of ACK is how the venue provides a place for collaborations between artworks and visitors.





Guests	
ROH Jakarta	
Ulterior New York	C2
Each Modern Taipei	C2
Casey Kaplan New York	
Devening Projects Chicago	
Mizuma Gallery Singapore	
Crèvecœur Paris	CO
Denny Dimin Gallery New York	CO
Kavi Gupta Gallery Chicago	CO
Klaus von Nichtssagend Gallery New York	C1
Galerie Frank Elbaz Paris	
Herald St London	CO
Richard Taittinger Gallery New York	C1
The Hole New York	C1
	ROH Jakarta Ulterior New York Each Modern Taipei Casey Kaplan New York Devening Projects Chicago Mizuma Gallery Singapore Crèvecœur Paris Denny Dimin Gallery New York Kavi Gupta Gallery Chicago Klaus von Nichtsagend Gallery New York Galerie Frank Elbaz Paris Herald St London Richard Taittinger Gallery New York

Hosts	Guests	
Gallery Out of Place Nara	Galerie Camera Obscura Paris	C18
Satoko Oe Contemporary Tokyo	Rossi & Rossi Hong Kong	
SCAI The Bathhouse Tokyo	TKG+ Taipei	
Shibunkaku Kyoto	Nonaka-Hill Los Angeles	
Standing Pine Aichi	Primo Marella Gallery Milan	
Taka Ishii Gallery Tokyo	Sadie Coles HQ London	
Taro Nasu Tokyo	Sprüth Magers Berlin	C2
Tezukayama Gallery Osaka	Der-Horng Art Gallery Tainan	CO
Tomio Koyama Gallery Tokyo	Canada New York	C08
Gallery Tomo Kyoto	Galleria MAG Como	C1:
Yoshiaki Inoue Gallery Osaka	DC Moore Gallery New York	
Yutaka Kikutake Gallery Tokyo	The Reference Seoul	C19
Gallery 38 Tokyo	Galerie Quynh Ho Chi Minh City	C26
4649 Tokyo	King's Leap New York	C2

Cohju Contemporary Art Kyoto	K01
Finch Arts Kyoto	к03
NCA   Nichido Contemporary Art Tokyo	K06
Gallery Nomart Osaka	К04
Takuro Someya Contemporary Art Tokyo	K05
Tokyo Gallary + RTAP Tokyo	VOO

#### Special Program

SGC ART COLLECTION	SC
一角と騒 The Unicorn and the Lion MtK Contemporary	SC
UESHIMA COLLECTION	so
Future in the Past	SC
	一角と服 The Unicorn and the Lion MIK Contemporary UESHIMA COLLECTION Future in the Past

青木野枝 Noe Aoki Anomaly	P03
日野田崇 Takashi Hinoda Imura Art Gallery	P05
廣直高 Naotaka Hiro Misako & Rosen	P08
細井美裕 Miyu Hosoi Gallery 38	P07
エリザベス・クレイ Elisabeth Kley Canada	P06
トロマラマ Tromarama ROH	P02

ヴォ・チャン・チャウ Vo Tran Chau Galerie Quynh PO4

和田礼治郎 Reijiro Wada SCAl The Bathhouse PO1













#### Overview and Results

開催概要及び実績

名称 Art Collaboration Kyoto (ACK)

会期 2022年11月18日(金)-20日(日)12:00-19:00(最終日のみ17:00まで)

内管会 2022年11月17日(木) 13:00-18:00 (報道関係者と招待客のみ)

メイン会場 国立京都国際会館イベントホール(京都市左京区宝ヶ池)

主催 Art Collaboration Kyoto 実行委員会:

京都府

一般社団法人 日本現代美術振興協会 一般社団法人 日本現代美術商協会

一般財団法人 カルチャー・ヴィジョン・ジャパン

京都商工会議所

公益財団法人 京都文化交流コンベンションビューロー

リードパートナー 三菱地所株式会社、株式会社エディオン

スペシャルパートナー 株式会社バッファロー、株式会社 SGC、Yamauchi No.10 Family Office、

Ueshima Collection、VZUSA、スタートバーン株式会社、洛和会ヘルスケアシステム、

株式会社アートと専門家、静岡銀行、野村ホールディングス株式会社

オフィシャルパートナーマツシマホールディングス、株式会社ウエダ本社、住友不動産株式会社、日本航空株式会社、

カラーキネティクス・ジャパン株式会社、シャンパーニュポメリー、株式会社ウィスク・イー、

シュマッツ、株式会社ロマンライフ、株式会社サンエムカラー、「京の米で京の酒を」推進会議

~京都酒米振興プロジェクト~、宇治茶ブランド新展開プロジェクト協議会

メインメディアパートナー 株式会社ハースト婦人画報社

メディアパートナー ザ・ニュースレンズ・ジャパン、株式会社ジャパンタイムズ

メインホテルパートナー エースホテル京都

ホテルパートナー MUNI KYOTO、Noku Kyoto、node hotel、パーク ハイアット 京都、

ホテルオークラ京都 岡崎別邸、ザ ロイヤルパークホテル アイコニック 京都、

ザロイヤルパークホテル 京都四条、HOTEL THE MITSUI KYOTO、AMAN Kyoto、

フォーシーズンズホテル京都、丸福樓、ハイアットリージェンシー 京都、

ザ・プリンス 京都宝ヶ池、MOGANA、ホテルオークラ京都、 GOOD NATURE HOTEL KYOTO、BnA Alter Museum、アーバンホテル京都四条プレミアム、

アーバンホテル京都二条プレミアム、アーバンホテル京都五条プレミアム、

三井ガーデンホテル京都三条、三井ガーデンホテル京都駅前、sequence KYOTO GOJO

前田珈琲、株式会社 細尾、株式会社 Clew、株式会社リーフ・パブリケーションズ、

一般財団法人カルチャー・ヴィジョン・ジャパン、graf (有限会社 デコラティブモードナンバースリー)

令和4年度 内閣府 地方創生推進交付金活用事業

令和4年度 文化庁 国際文化芸術発信拠点形成事業

後援 外務省、経済産業省、観光庁、日本貿易振興機構 京都貿易情報センター、京都市、

> 日本商工会議所、公益社団法人 経済同友会、一般社団法人 新経済連盟、 一般社団法人京都経済同友会、京都新聞、在大阪・神戸米国総領事館、

ブリティッシュ・カウンシル、在大阪インドネシア共和国総領事館、駐大阪韓国文化院、

駐日シンガポール共和国大使館、ドイツ連邦共和国総領事館、

在日フランス大使館/アンスティチュ・フランセ日本、在大阪ベトナム社会主義共和国総領事館

来場者数 16,541人(市内サテライト会場含む)

出展者総売上 約4億円

出展ギャラリー数 64ギャラリー

出展ブース数 35 ブース

参加アーティスト数 144











協力

助成





























Title Art Collaboration Kyoto (ACK)

Dates November 18 Fri. – November 20 Sun., 2022, Noon – 7pm (until 5pm on the 20th)

Preview November 17 Thurs., 2022, 1pm-6pm (by invitation only)

Main venue Kyoto International Conference Center (ICC Kyoto), Event Hall

(Takaragaike, Sakyo-ku, Kyoto 606-0001 Japan)

Organizer Art Collaboration Kyoto Executive Committee:

Kyoto Prefecture

Association for the Promotion of Contemporary Art in Japan

Contemporary Art Dealers Association Nippon

Culture Vision Japan Foundation Inc.

Kyoto Chamber of Commerce and Industry

Kyoto Convention and Visitors Bureau

Lead Partners Mitsubishi Estate Co., Ltd., EDION Corporation

Special Partners Buffalo Inc., SGC Co., Ltd., Yamauchi No.10 Family Office, Ueshima Collection,

Vzusa, Startbahn, Inc., Rakuwakai Healthcare System,

Arts & Professionals Network Inc., The Shizuoka Bank, Nomura Holdings, Inc.

Official Partners Matsushima Holdings Co., Ltd., Uedahonsha Co., Ltd.,

Sumitomo Realty & Development Co., Ltd., Japan Airlines,

Color Kinetics Japan Inc., Champagne Pommery, Whisk-e Limited, Schmatz, Romanlife Inc., SunM Color Co., Ltd., Kyoto Sake made with Kyoto Rice,

Uji Tea Brand New Development Project Council

Main Media Partner Hearst Fujingaho Co., Ltd.

Media Partners The News Lens Japan, The Japan Times., Ltd.

Hotel Partners MUNI KYOTO, Noku Kyoto, Node Hotel, Park Hyatt Kyoto,

Hotel Okura Kyoto Okazaki Bettei, The Royal Park Hotel Iconic Kyoto, The Royal Park Hotel Kyoto Shijo, Hotel The Mitsui Kyoto, Aman Kyoto, Four Seasons Hotel Kyoto, MARUFUKURO, Hyatt Regency Kyoto,

The Prince Kyoto Takaragaike, Mogana, Hotel Okura Kyoto,

GOOD NATURE HOTEL KYOTO, BnA Alter Museum.

Urban Hotel Kyoto-Shijo Premium, Urban Hotel Kyoto-Nijo Premium, Urban Hotel Kyoto-Gojo Premium, Mitsui Garden Hotel Kyoto Sanjo,

Mitsui Garden Hotel Kyoto Station, sequence KYOTO GOJO

Associated Partners Maeda Coffee, Hosoo Co., Ltd., Clew Inc., Leaf Publications Co. Ltd.,

Culture Vision Japan Foundation Inc., graf (decorative mode no.3 design products Inc.)

Support The Cabinet Office, Government of Japan in the fiscal 2022

The Agency for Cultural Affairs, Government of Japan in the fiscal 2022

Under the auspices of Ministry of Foreign Affairs of Japan, Ministry of Economy, Trade and Industry,

Japan Tourism Agency, JETRO Kyoto, Kyoto City, The Japan Chamber of Commerce and Industry,

Japan Association of Corporate Executives, Japan Association of New Economy,

Kyoto Association of Corporate Executives, The Kyoto Shimbun,

U.S. Consulate General Osaka-Kobe, British Council,

Consulate General of The Republic of Indonesia, Korean Cultural Center Osaka, Embassy

of the Republic of Singapore,

Consulate General of the Federal Republic of Germany Osaka-Kobe,

Ambassade de France / Institut français du Japon,

Consulate General Of the Socialist Republic Vietnam In Osaka

Number of visitors 16,541 (including at satellite venues in Kyoto City)

Total exhibitor sales about 400 million JPY

Exhibiting galleries 64

Exhibition booths 35
Participating artists 144















































# **Gallery Collaborations**

ギャラリーコラボレーション

日本のギャラリーがホストとして、 海外に本拠地のあるギャラリーをゲストに迎え、 ブースを共有して出展するセクション。 今年は29ブース、58ギャラリーが出展しました。

A section of exhibited booths hosted by Japanese galleries in collaboration with guest galleries from overseas.

This year, there were 58 exhibiting galleries and 29 exhibition booths.

# Anomaly Tokyo

Host

ROH Jakarta







アーティスト:今津景、ナジャ・ジワ、永田康祐、トロマラマ、柳幸典 Artists: Kei Imazu, Nadya Jiwa, Kosuke Nagata, Tromarama, and Yukinori Yanagi

# Artcourt Gallery Osaka

Host

Ulterior New York







アーティスト:新平誠洙、西條茜、蔦谷学、ヨシダミノル Artists: Seishu Niihira, Akane Saijo, Gaku Tsutaya, and Minoru Yoshida

# Blum & Poe Tokyo

Each Modern Taipei







アーティスト:岡崎乾二郎、ザオ・ガン、上田勇児、クォン・ヨンウ Artists: Kenjiro Okazaki, Zhao Gang, Yuji Ueda, and Kwon Young-woo

# Fergus McCaffrey Tokyo

Host

Casey Kaplan New York







アーティスト: エヌダッシュ、中西夏之、ポール・ウォラック Artists: N. Dash, Natsuyuki Nakanishi, and Paul Wallach

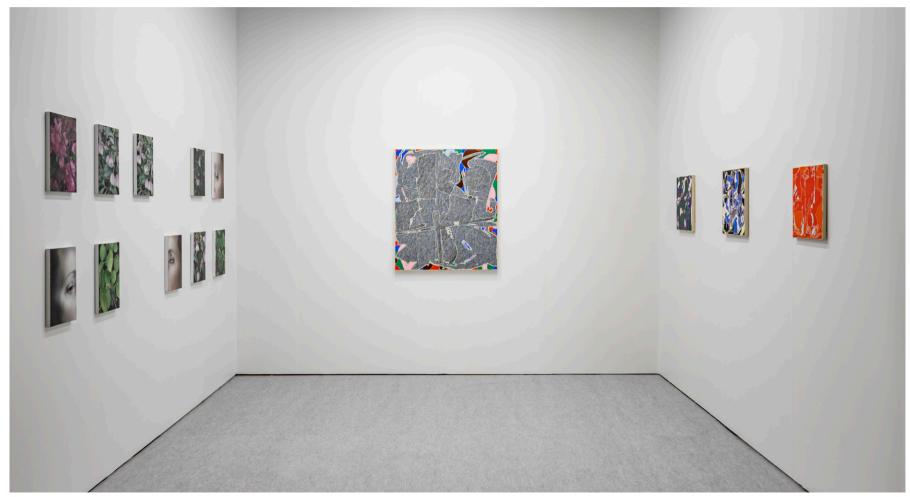
# Hagiwara Projects Tokyo

**Devening Projects** Chicago

Guest







アーティスト:ザック・プレコップ、レイナー・スパングル

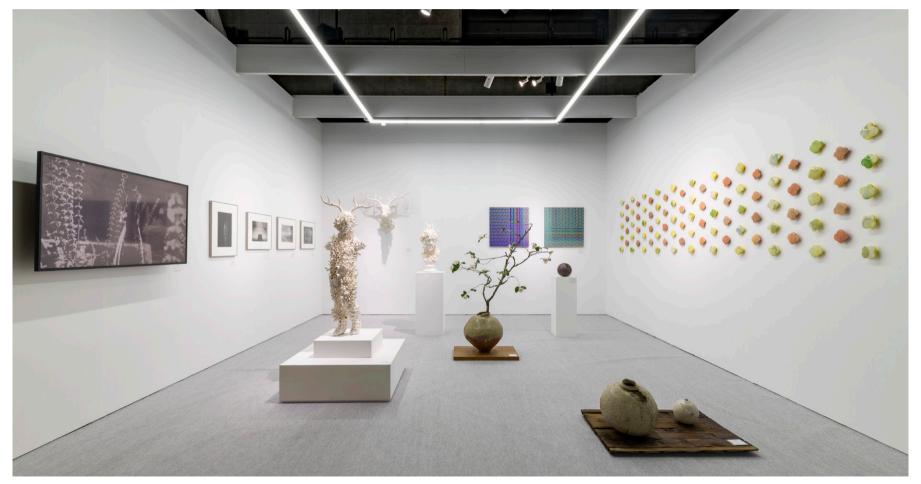
Artists: Zak Prekop and Rainer Spangl

# Imura Art Gallery Kyoto Host

Mizuma Gallery Singapore Guest







アーティスト:川人綾、ジュン・グエン=ハツシバ、田嶋悦子、辻村史朗、米谷健+ジュリア Artists: Aya Kawato, Jun Nguyen-Hatsushiba, Etsuko Tashima, Shiro Tsujimura, and Ken + Julia Yonetani

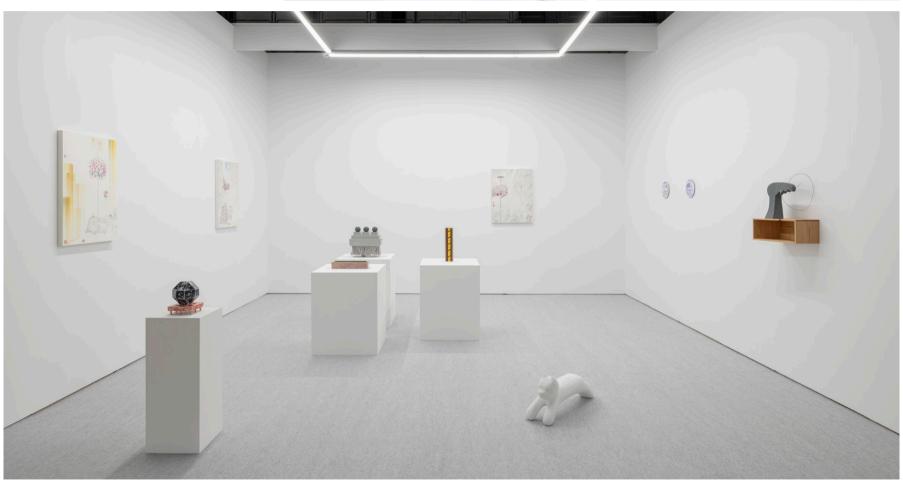
# Kayokoyuki Tokyo

Host

## Crèvecœur Paris







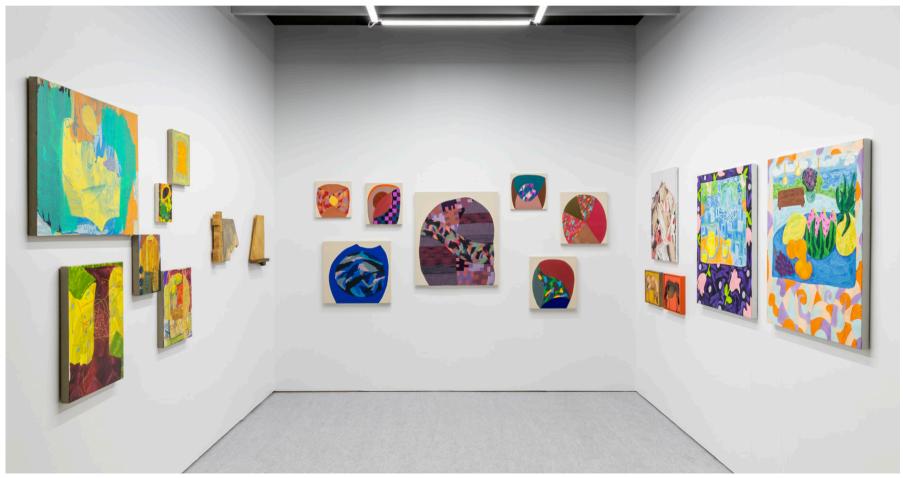
アーティスト: ヴォルフガング・マトゥシェク、大野綾子、首藤直輝、エヴェリン・タオチェン・ワン Artists: Wolfgang Matuschek, Ayako Ohno, Naoki Sutter-Shudo, and Evelyn Taocheng Wang

## Koki Arts Tokyo

Host

# Denny Dimin Gallery New York





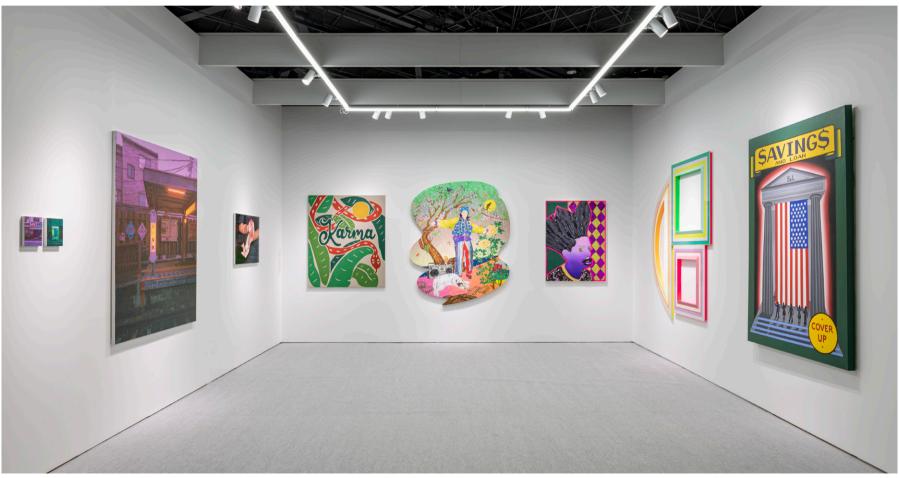
アーティスト: ジェシー・エデルマン、真島明子、中屋敷智生、アマンダ・ヴァルデズ、アンディ・ウォル Artists: Jesse Edelman, Akiko Mashima, Tomonari Nakayashiki, Amanda Valdez, and Andy Woll

#### Kotaro Nukaga токуо Host

Kavi Gupta Gallery Chicago Guest





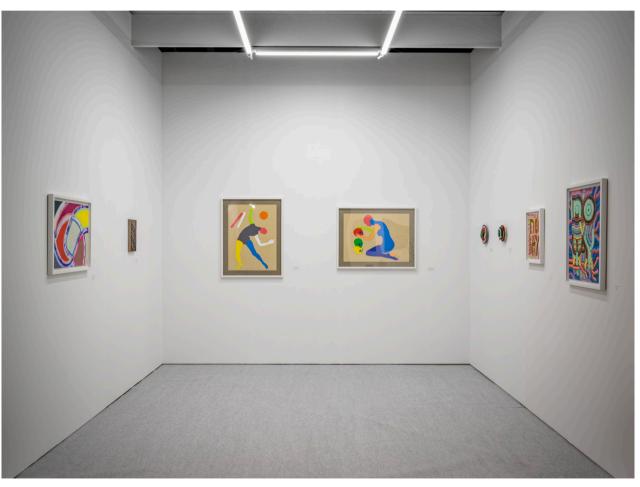


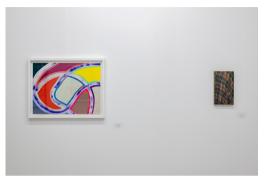
アーティスト:ロジャー・ブラウン、ビバリー・フィッシュマン、松川朋奈、松山智一、ジョエル・メスラー、森本啓太、デヴァン・シモヤマ Artists: Roger Brown, Beverly Fishman, Tomona Matsukawa, Tomokazu Matsuyama, Joel Mesler, Keita Morimoto, and Devan Shimoyama

## Maki Fine Arts Tokyo

Host

## Klaus von Nichtssagend Gallery New York









アーティスト: グレン・ボールドリッジ、ホーリー・クーリス、アレックス・ダッジ、ジェニファー・リー、豊嶋康子 Artists: Glen Baldridge, Holly Coulis, Alex Dodge, Jennifer J. Lee, and Yasuko Toyoshima

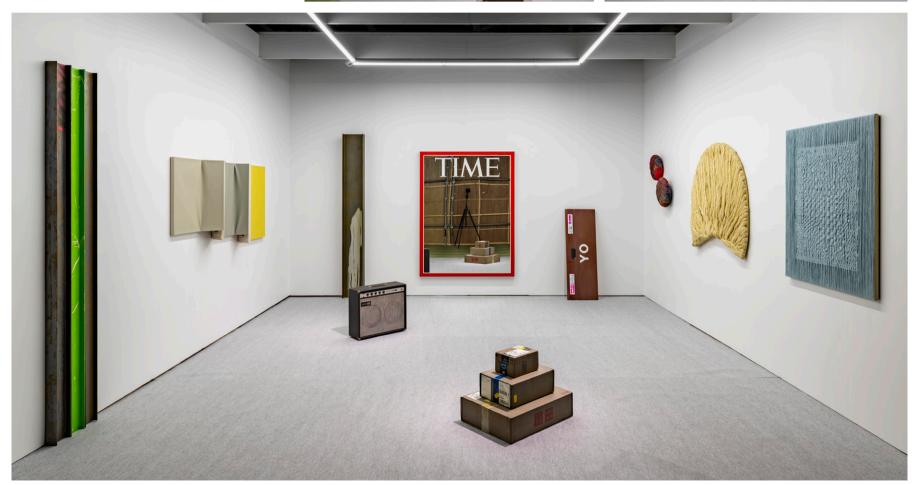
# Maki Gallery Tokyo

Host

## Galerie Frank Elbaz Paris







アーティスト:シーラ・ヒックス、カズ・オオシロ、マンゴ・トムソン Artists: Sheila Hicks, Kaz Oshiro, and Mungo Thomson

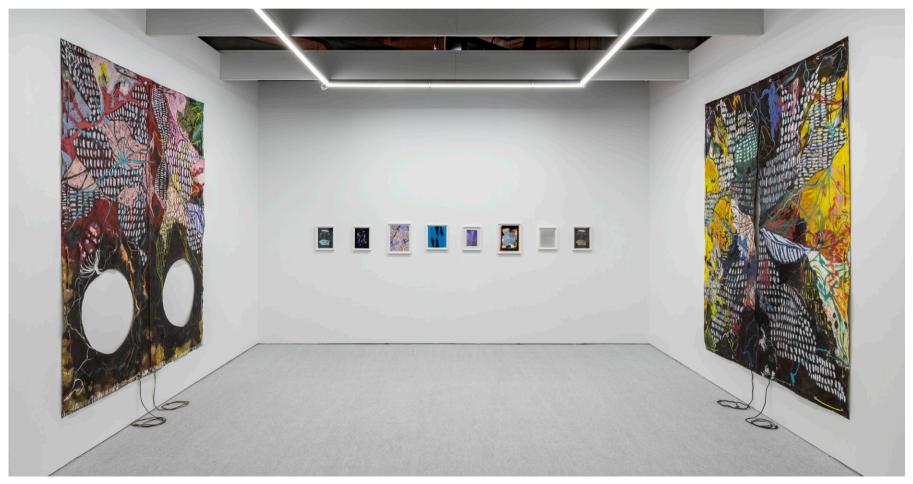
## Misako & Rosen Tokyo

Host

Herald St London





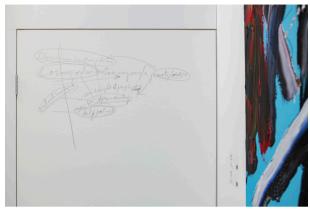


アーティスト: ジョシュ・ブランド、廣直高 Artists: Josh Brand and Naotaka Hiro

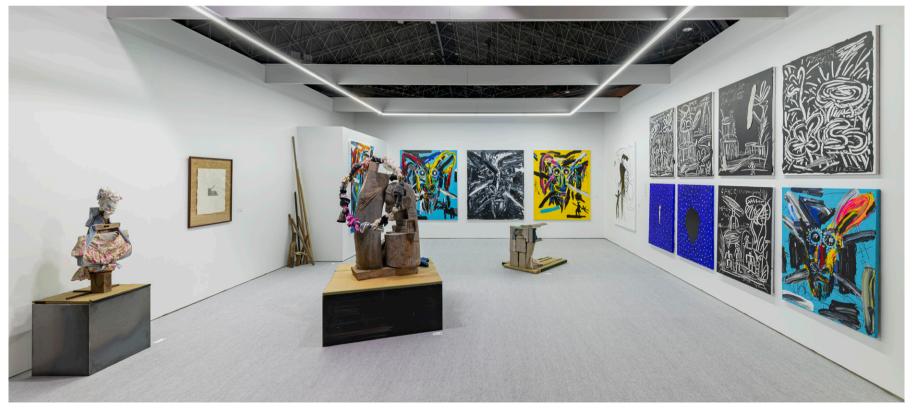
# Mori Yu Gallery Kyoto

Host

# Richard Taittinger Gallery New York







アーティスト: 花岡伸宏、黒田アキ、ジャン=リュック・ヴィルムート Artists: Nobuhiro Hanaoka, Aki Kuroda, and Jean-Luc Vilmouth

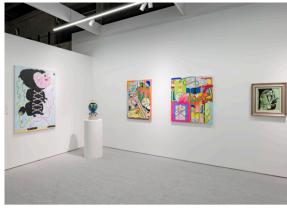
## Nanzuka Tokyo

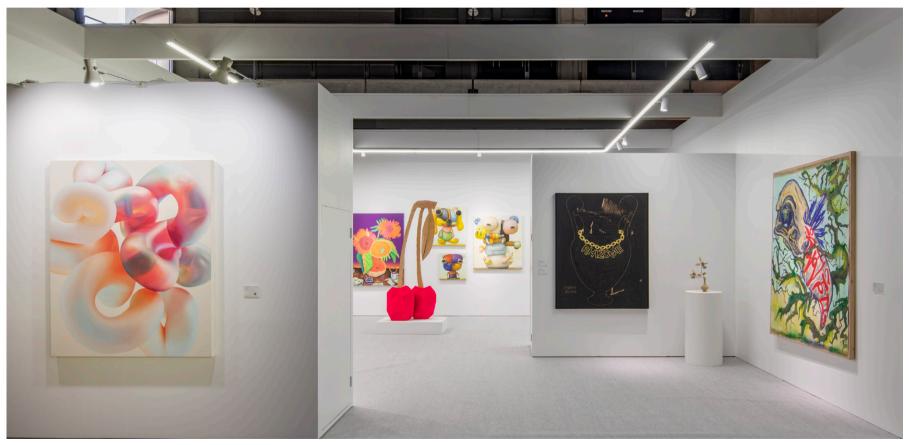
Host

The Hole New York

Guest







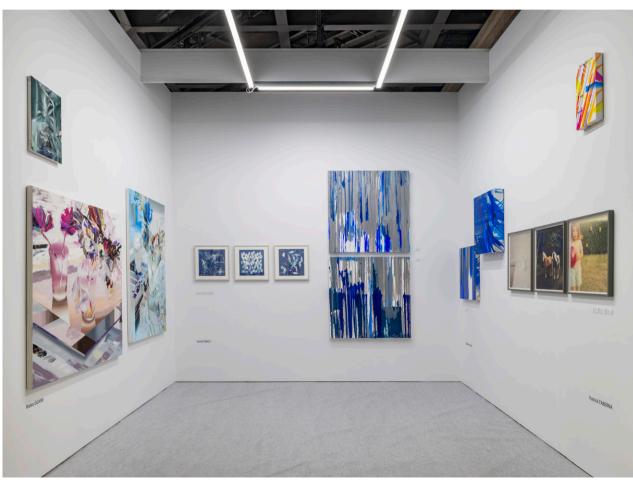
アーティスト:チェン・ティエンジュオ、FriendsWithYou、フィリップ・ジェラルド、ユーン・ヒョプ、ジェームズ・ジャーヴィス、モリマサト、大平龍一、ヨアキム・オジャネン、 ピーター・オフェイム、エリック・ショウ、田名網敬一、ジェームス・アーマー、ヴィッキー・ヴァイニオンパー

Artists: Tianzhuo Chen, FriendsWithYou, Philip Gerald, Yoon Hyup, James Jarvis, Masato Mori, Ryuichi Ohira, Joakim Ojanen, Peter Opheim, Eric Shaw, Keiichi Tanaami, James Ulmer, and Vickie Vainionpää

# Gallery Out of Place Nara

Host

### Galerie Camera Obscura Paris







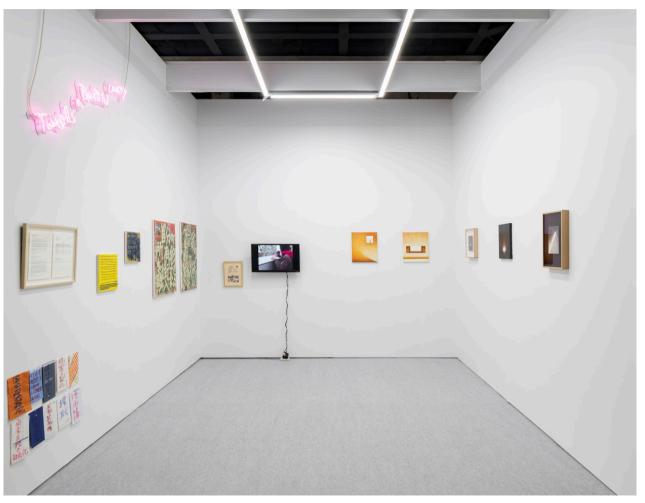


アーティスト: 江上里絵子、ジョゼフ・ナジ、中島麦、パトリック・タベルナ Artists: Rieko Egami, Josef Nadj, nakajima mugi, and Patrick Taberna

# Satoko Oe Contemporary Tokyo

Host

### Rossi & Rossi Hong Kong









アーティスト:シールト・チェン、丹羽良徳 Artists: Szelit Cheung and Yoshinori Niwa

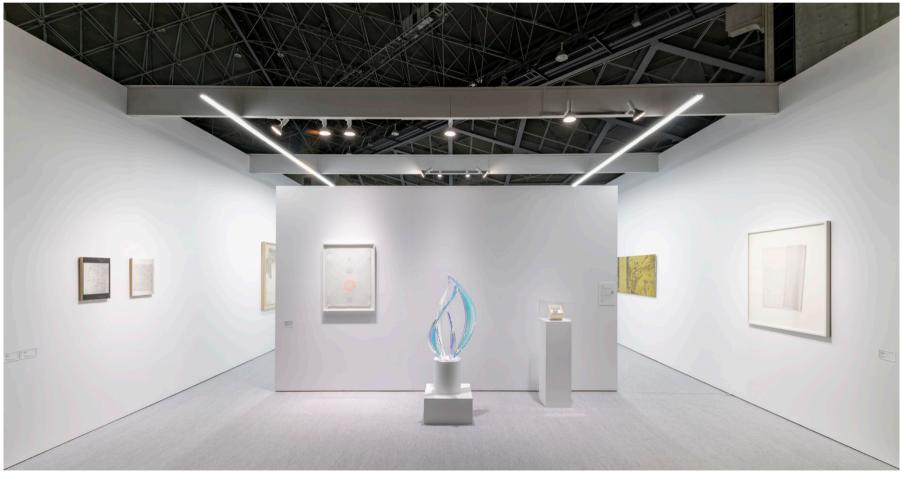
# SCAI The Bathhouse Tokyo

Host

**TKG+** Taipei







アーティスト:コン・チュンへイ、ユェン・グァンミン、森万里子、ツァイ・チャーウェイ、李禹煥、和田礼治郎 Artists: Kong Chun-Hei, Yuan Goang-Ming, Mariko Mori, Charwei Tsai, Lee Ufan, and Reijiro Wada

# Shibunkaku Kyoto

Host

Nonaka-Hill Los Angeles
Guest







アーティスト:エレン・アルトフェスト、今井麗、角永和夫、加山又造、児島善三郎、尾形光琳、植松永次、安永正臣 Artists: Ellen Altfest, Urara Imai, Kazuo Kadonaga, Matazo Kayama, Zenzaburo Kojima, Korin Ogata, Eiji Uematsu, and Masaomi Yasunaga

# Standing Pine Aichi

Host

# Primo Marella Gallery Milan

Guest







アーティスト:アブドゥライ・コナテ

Artist: Abdoulaye Konaté

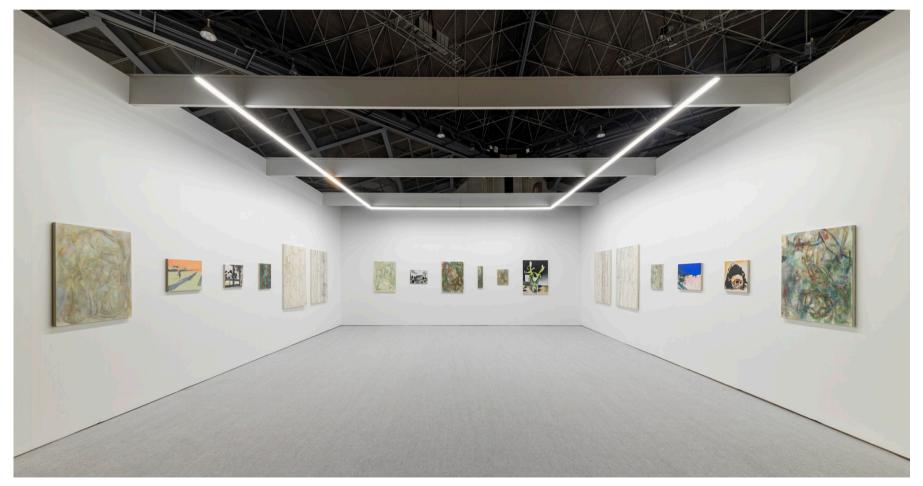
# Taka Ishii Gallery Tokyo

Host

Sadie Coles HQ London







アーティスト: 法貴信也、伊藤存、ヴィルヘルム・サスナル Artists: Nobuya Hoki, Zon Ito, and Wilhelm Sasnal

### Taro Nasu Tokyo

Host

# Sprüth Magers Berlin Guest







アーティスト: ジョン・バルデッサリ、ライアン・ガンダー、リアム・ギリック、ジェニー・ホルツァー、アストリッド・クライン、ジョセフ・コスース、ミカ・タジマ、ローレンス・ウィナー Artists: John Baldessari, Ryan Gander, Liam Gillick, Jenny Holzer, Astrid Klein, Josef Kosuth, Mika Tajima, and Lawrence Weiner

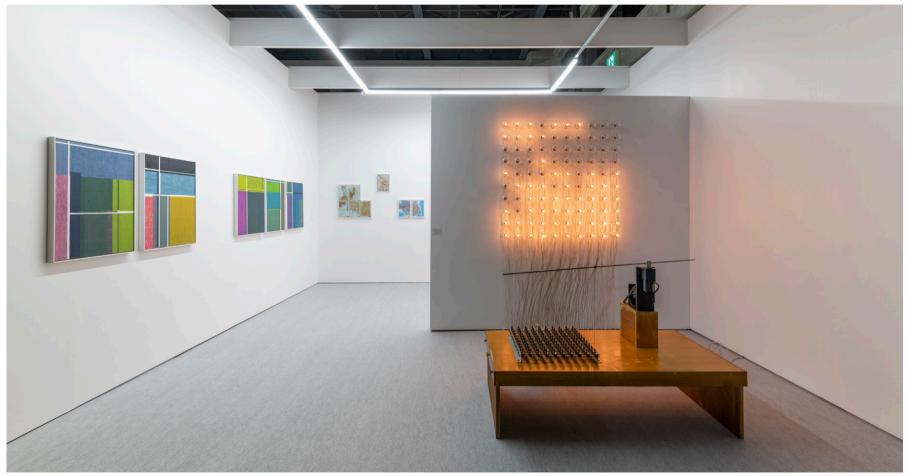
# Tezukayama Gallery Osaka

Host

# Der-Horng Art Gallery Tainan







アーティスト: チウ・ジエセン、タムラサトル Artists: Chiehsen Chiu and Satoru Tamura

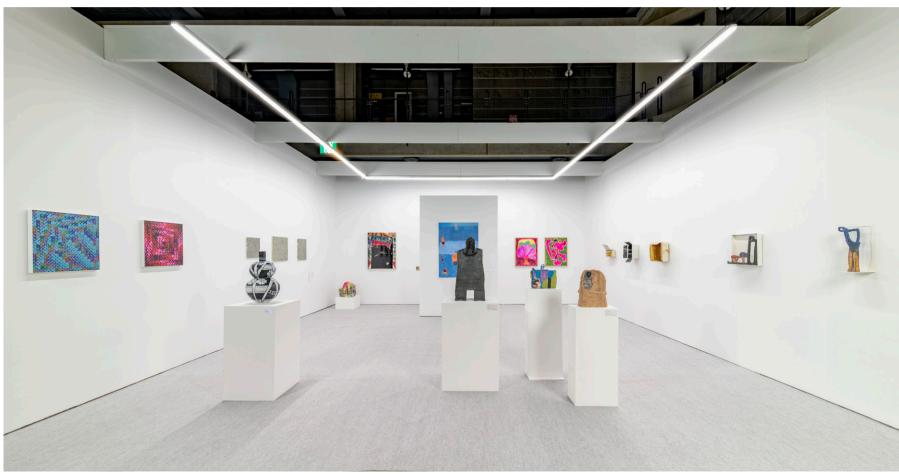
# Tomio Koyama Gallery Tokyo

Host

Canada New York







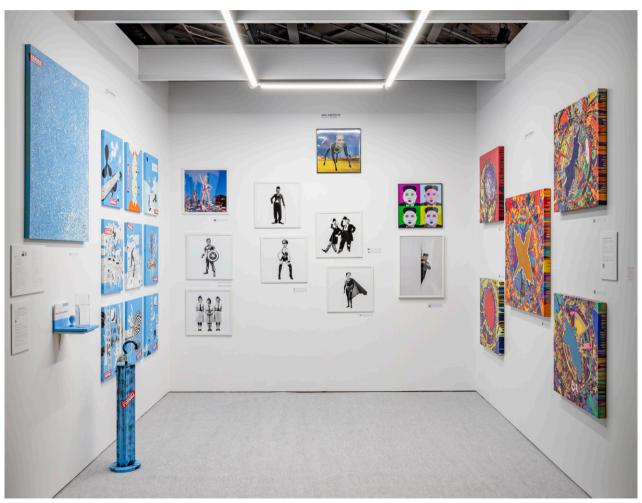
アーティスト: キャサリン・バーンハート、キャサリン・ブラッドフォード、風能奈々、伊藤慶二、サハル・フーリ、エリザベス・クレイ、杉戸洋、油野愛子 Artists: Katherine Bernhardt, Katherine Bradford, Nana Funo, Keiji Ito, Sahar Khoury, Elisabeth Kley, Hiroshi Sugito, and Aiko Yuno

# Gallery Tomo Kyoto

Host

### Galleria MAG como

Guest







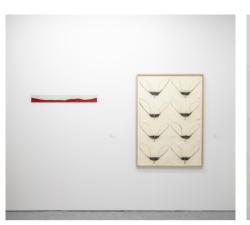


アーティスト: 近藤大祐、マックス・パペスキ、篠原猛史

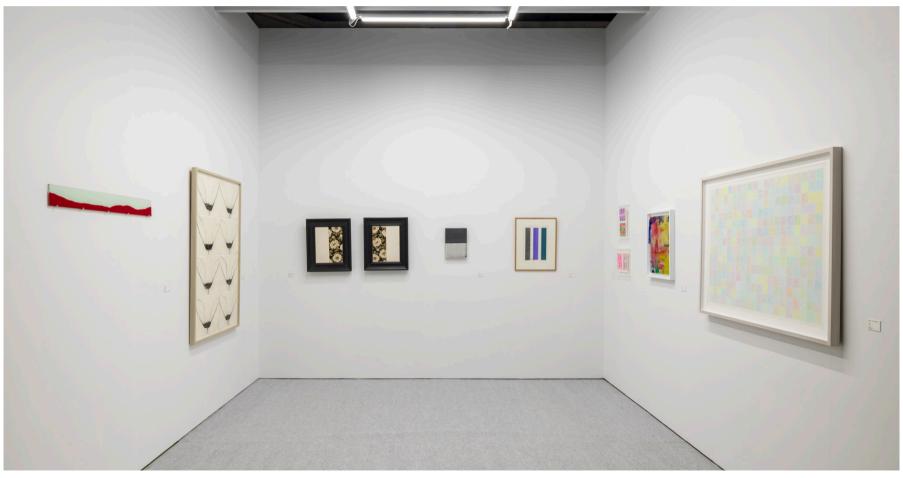
Artists: Taisuke Kondouh, Max Papeschi, and Takeshi Shinohara

# Gallery Yamaki Fine Art Hyogo

Galerie Jean Fournier Paris Guest







アーティスト:ルイ・カーヌ、狗巻賢二、小清水漸、フレデリック・ルシアン、松谷武判、クロード・ヴィアラ Artists: Louis Cane, Kenji Inumaki, Susumu Koshimizu, Frederique Lucien, Takesada Matsutani, and Claude Viallat

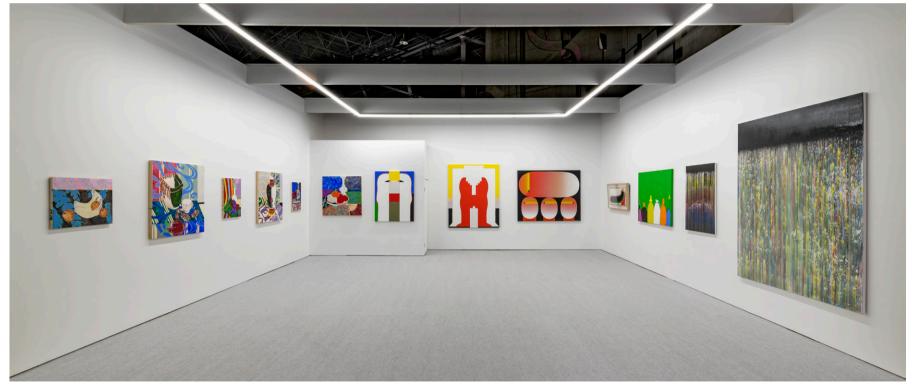
## Yoshiaki Inoue Gallery Osaka

Host

### DC Moore Gallery New York







アーティスト:ロバート・クシュナー、元永定正、中辻悦子、詫摩昭人 Artists: Robert Kushner, Sadamasa Motonaga, Etsuko Nakatsuji, and Akito Takuma

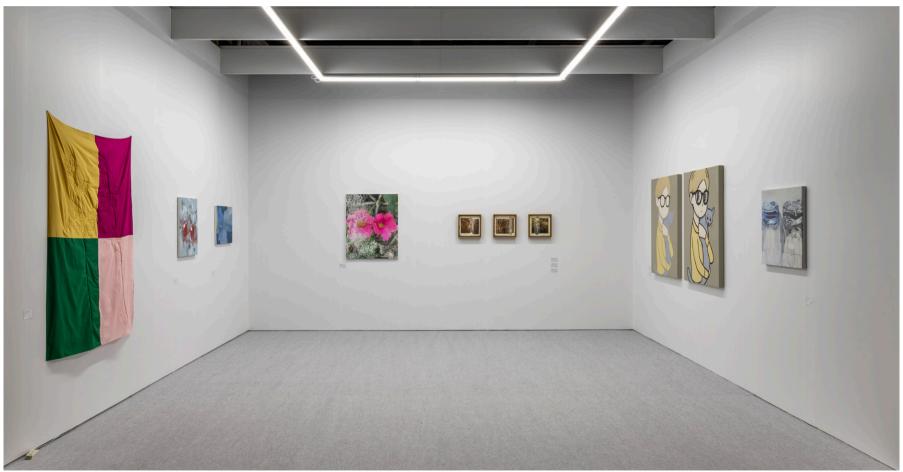
# Yutaka Kikutake Gallery Tokyo

Host

### The Reference Seoul







アーティスト:橋爪悠也、ジョン・イジ、ジョン・スンウォン、三瓶玲奈、本山ゆかり、ネルホル Artists: Yuya Hashizume, Yiji Jeong, Seungwon Jung, Reina Mikame, Yukari Motoyama, and Nerhol

# Gallery 38 Tokyo

Host

Galerie Quynh Ho Chi Minh City

Guest







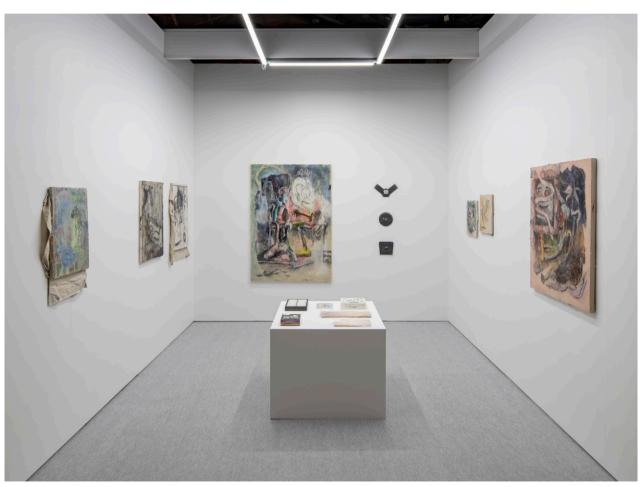
アーティスト:チョン・ザー・グエン、オリバー・マースデン、レ・トゥア・ティエン

Artists: Trong Gia Nguyen, Oliver Marsden, and Le Thua Tien

**4649** Tokyo

Host

# King's Leap New York









アーティスト:ステファニー・ラザー、水上愛美 Artists: Stefany Lazar and Emi Mizukami



# **Kyoto Meetings**

キョウトミーティング

京都ゆかりのアーティストの個展、 またはテーマのあるグループ展の形式で出展するセクション。 今年は6ギャラリーが出展しました。

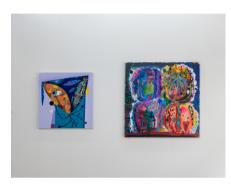
A section of Japanese galleries exhibiting contemporary artists closely connected to Kyoto.

This year, there were 6 exhibiting galleries.

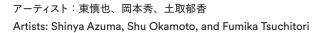














アーティスト:水谷昌人、西村有未、たかくらかずき Artists: Masato Mizutani, Yumi Nishimura, and Kazuki Takakura

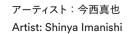














アーティスト:黒宮菜菜 Artist: Nana Kuromiya

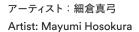


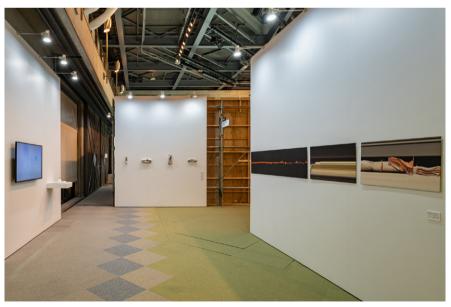












アーティスト: 近藤高弘 Artist: Takahiro Kondo

### **ACK Curates**

### Satellite Program "Flowers of Time"

サテライトプログラム

私たちが平等にもつ「時間」という概念について、ACKプログラムディレクターの山下有佳子によるキュレーションのもと、9組のアーティストの多様な作品を通して模索するサテライトプログラム「Flowers of Time」を、本願寺伝道院にて開催しました。

展示は、普遍的な時間概念を想起させるような作品から始まり、個人的な時間としての「記憶」や、文化的な時間としての「歴史」、物が保持する時間としての「痕跡」など、さまざまな時間に関する作品を紹介。普段私たちが認識している相対的な時間ではなく、個々の中にある絶対的な時間や、人間のスケールでは測れない時間に向き合うことを通して、今を生きる私たちが平等かつ限られた時間の中で、互いを尊重し、共存していく方法について問い掛けました。

会場である本願寺伝道院は、1912 (明治45) 年に東京帝国大学 教授・伊東忠太の設計による通常非公開の重要文化財で、イギリスの建物をイメージしたレンガ壁やイスラム様式のドームなど、さまざまな様式を取り入れた独創的な建築です。「歴史の重なりが美を生み出す」ということを再確認させる圧倒的な建築美も合わせて注目を集めました。

The "Flowers of Time" exhibition, a Satellite Program curated by ACK Program Director Yukako Yamashita, took place at Hongwanji Dendoin. The exhibition explored the concept of "time," which we all have in equal measure, through an eclectic range of works by world-renowned and emerging artists.

The exhibition introduced a wide range of works related to time, starting with works that evoke a universal concept of time, through to works exploring "memory" as something experienced individually, to "history" representing cultural phenomenon, as well as "traces" of time held by objects. By considering time not only in the usual manner as something relative, but also as something infinite that is beyond comprehensive, yet something finite that is within each of us, the exhibition asked how we can respect one another and coexist in the time – limited and impartial – we are living today.

The venue, Hongwanji Dendoin, is an important cultural property built in 1912 to the design of Tokyo Imperial University professor, Chuta Ito. Not normally open to the public, it is a unique building that incorporates various architectural styles, including brick walls based on British architecture and an Islam-inspired dome.

出展作家:フェリックス・ゴンザレス=トレス、ユージーン・スタジオ/寒川裕人、 加藤慎也、リー・ミンウェイ (李明維)、中川幸夫、小瀬真由子、コア・ポア、

佐々木類、エレーヌ・ストッキ

開催日時:11月10日(木)-11月20日(日) 10:00-17:00

(11月17日(木)は招待者のみ)

会場:本願寺伝道院(京都市下京区玉本町196) スペシャルパートナー:洛和会ヘルスケアシステム

協力:公益財団法人石川文化振興財団、TARO NASU、

フェリックス・ゴンザレス=トレス財団、タグチアートコレクション、ペロタン東京、

内田真由美、Kavi Gupta Gallery、Night Gallery

グラフィックデザイン:塩谷啓悟 会場施工:有限会社スタジオアクア Artists: Felix Gonzalez-Torres, Eugene Studio/Eugene Kangawa, Shinya Kato,

Lee Mingwei, Yukio Nakagawa, Mayuko Ose, Kour Pour, Rui Sasaki,

and Elaine Stocki

Dates and Hours: November 10 Thurs. - 20 Sun. 10am - 5pm

\*By invitation only: November 17 Thurs.

Venue: Hongwanji Dendoin (196 Tamamotocho Shimogyo-ku Kyoto)

Special Partner: Rakuwakai Healthcare System Cooperation: Ishikawa Foundation, Taro Nasu,

The Felix Gonzalez-Torres Foundation, Taguchi Art Collection, Perrotin Tokyo,

Mayumi Uchida, Kavi Gupta Gallery, and Night Gallery

Graphic Design: Keigo Shiotani Construction: Studio Aga Co., Ltd.





佐々木類 Rui Sasaki



洛和会展示 Rakuwakai Panel

伝道院外観 Exterior of the Hongwanji Dendoin





フェリックス・ゴンザレス=トレス Felix Gonzalez-Torres

中川幸夫 Yukio Nakagawa





54





エレーヌ・ストッキ Elaine Stocki



コア・ポア Kour Pour



リー・ミンウェイ(李明維) Lee Mingwei

小瀬真由子 Mayuko Ose

### **Public Program**

パブリックプログラム

メイン会場である国立京都国際会館イベントホール及びその周辺を広く使いパブリックアートを 展示。キュレーターとして招かれたジャム・アクザール氏がセレクトした作品が会場を彩りました。

出展作家:青木野枝、日野田崇、廣直高、細井美裕、エリザベス・クレイ、

トロマラマ、ヴォ・チャン・チャウ、和田礼治郎

ゲストキュレーター:ジャム・アクザール

会期:ACK開催日時に準ずる

会場:国立京都国際会館イベントホール、ニューホールピロティ、両ホール周辺

時間の花:時計の圧制

時間の概念というものは、古代エジプトの日時計や水時計にはじまり、砂時計、香盤時計の使用を経て13世紀に起こった機械式時計の発明に至るまで、人類がその文明の最初期から明らかにし、理解し、計測しようとしてきた大いなる謎であり、議論の的のひとつです。1944年に書かれたジョージ・ウッドコックの「The Tyranny of the Clock (時間の圧制)」という論文において、彼はいかに「時間が(かつては)自然の変化の過程で認識され、人間はそれを正確に計測することに関心がなかった」かについて言及しています。

「鉄道時間」としても知られる標準時間の制定は大英帝国において1847年に初めてなされ、統一された時間測定のシステムとして全国規模で導入されました。それ以前は、地方平均時はその土地々々によって異なっていました。そして200年あまりの後、この産業革命に端を発する時間管理のシステムが、いまだ私たちの国際化した世界で使用され続けています。

では、私たちは「時間」について何を知っているのでしょうか? 私たちの社会が時間についてどう考えているのかは、私たちがどのように個々の人生を生き、どのように他者と関わり合い、また自分たちをとりまく環境や自然の生態系をどう扱っているのかを通して、知ることができます。あるいは、私たちがいかにそうした態度を当たり前のこととして看過し、それについて綿密に吟味することを回避してきたかについても。ベンジャミン・フランクリンが1748年に書いた、かのあまりにも有名なフレーズ「時は金なり」に表される通り、時間は単なる生産性と成功を測る尺度になってしまいました。お金はいくらあっても足りない。従って時間についても同じことが言えるのです。初期の工場労働者についてジョージ・ウッドコックは「男たちは実に時計そのもののようになり、自然界の存在としてのリズミカルな生活とは似ても似つかぬ規則的な反復作業を行っている」と描写しました。この状況は現在もなお続いています。私たちの社会を支配するこのやり方こそが、精神衛生、生態系と環境、貧困、社会的不平等に

An exhibition of public art was held at the Main Venue, the ICC Kyoto Event Hall, and surrounding area. Jam Acuzar has invited as curator, and selected works under this year's curatorial theme "Flowers of Time."

Artist: Noe Aoki, Takashi Hinoda, Naotaka Hiro, Miyu Hosoi, Elisabeth Kley,

Tromarama, Vo Tran Chau, and Reiiiro Wada

Guest Curator: Jam Acuzar

Dates: Dates and opening hours follow ACK

Venue: ICC Kyoto Event Hall, Pilotis of the New Hall, and vicinity of both venues

関する危機など、私たちが直面するさまざまな問題につながっています。この危機の時代は、私たちが新たな枠組みを必要としていること、そして私たちの生き方を創造的に考えなおすべきだということを示しているのです。

歴史の中で発明されてきたさまざまな計時機器が、時間の概念は文脈に左右される人工的なものであり、それは文化、政治、そしてその時代の社会によって形作られるということを示しています。これらの技術の流行り廃りは社会の価値観の変化、つまりは時間の概念の進化を反映していたのです。このことは、「時間」についてわたしたちが真実だとしていることは、変わりやすく順応的であり、違った理解や解釈に向かって開かれているのだということを思い出させてくれます。我々は時計の奴隷になってはいけないのです。そして、私たちの社会は「スムーズな社会運営」を実現するための直線的な時間の流れに沿って動いているとはいえ、それは私たちが知り、見つけることのできるさまざまな時間の形態の一つにすぎないのです。

本年のパブリックプログラムでは、8名のアーティストによる作品がフェア会場のさまざまな場所をつなぐ星座のように配置され、各々が「時間」の概念についての異なった応答を試みました。それぞれの作家は多様なバックグラウンドを持っており、私たち一人ひとりと共鳴することのできる幅広い視点や経験を示してくれました。これらの作品は全体を通じて、私たちを時代遅れのシステムから開放し、社会規範に挑戦し、ラディカルな考えを提起して社会に重要な問題を問いかけるという、アーティストの本質的な役割を我々に再認識させるよすがとなるのです。そしてまた、私たちが創造的に思考し、新しい可能性について想像するための手助けとなってくれることでしょう。

ゲスト・キュレーター ジャム・アクザール

### Flowers of Time: The Tyranny of the Clock

The concept of time is one of great mystery and debate – one which humanity has tried to articulate, understand, and measure since the earliest of civilisations, from the sundials and water clocks of Ancient Egypt, the use of the hourglass and incense clocks, right up to the invention of the mechanical clock in the 13th Century. In George Woodcock's 1944 essay The Tyranny of the Clock, he mentions how, "Time was seen in a process of natural change, and men were not concerned in its exact measurement."

The establishment of standard time first emerged in Great Britain in 1847, where it was also known as "railway time," as a unified system of measurement that was implemented across the entire country. Prior to that, local mean time was different from place to place. In 1884, Universal Time (UT) was created at the International Meridian Conference in Washington, D.C., becoming the basis for the 24-hour time zone system (UTC) that we know today. Almost 140 years and several international conferences later, this clock-based timekeeping system since the Industrial Revolution still prevails in our globalised world today.

So, what do we know about Time? The way we live our lives, the way we interact with other people, and the way we treat ecology and our environment can tell us more about how our society thinks about time, or perhaps how we have taken our attitudes for granted and allowed them to evade scrutiny. Time has become a mere measure of productivity and success. As Benjamin Franklin so famously wrote in 1748, "Time is money." We never have enough money, therefore never enough time. When describing early factory workers, George Woodcock noted, "Men actually became like clocks, acting with a repetitive regularity which had no resemblance to the rhythmic life of a natural being." This condition prevails to this day. This modus operandi that governs our society is what has led us to many issues we face collectively today: the crises concerning our mental health, ecology and environment, poverty, social inequality, among many others. This crisis era tells us that we need new frameworks and must creatively reimagine our way of life.

The different time-keeping devices invented throughout history show us that notions of time were contextual and man-made; they were shaped by the culture, politics and society of that period. The obsolescence of these technologies reflected the changing values of society, therefore the evolving notions of time. This reminds us that what we know as true about Time is mutable, malleable, and therefore open to different understandings and interpretations. We must not be slaves to the clock. And while our society operates in linear time, allowing for the "smooth running of society," it is just one among many other forms of time that we know of and can discover.

Jam Acuzar, Guest Curator

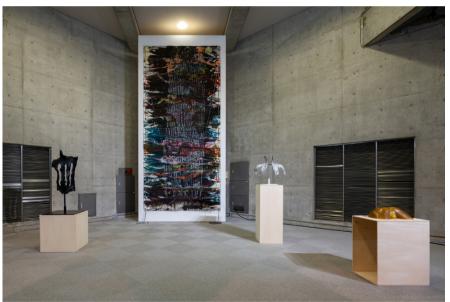


Jam Acuzar photo by Sonny Thakur

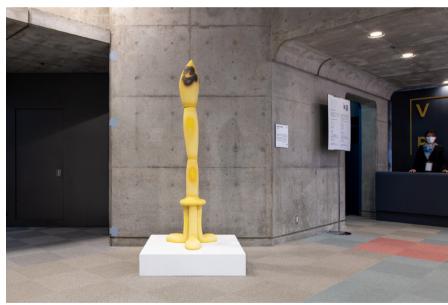




エリザベス・クレイ Elisabeth Kley



トロマラマ Tromarama



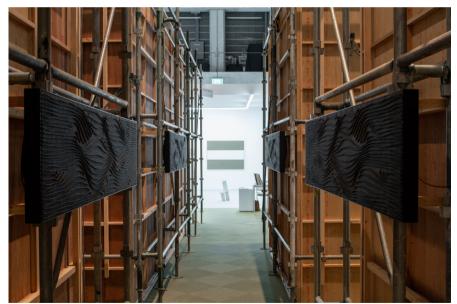
廣直高 Naotaka Hiro

日野田崇 Takashi Hinoda





青木野枝 Noe Aoki



和田礼治郎 Reijiro Wada



細井美裕 Miyu Hosoi

ヴォ・チャン・チャウ Vo Tran Chau

# **Special Programs**

スペシャルプログラム

国立京都国際会館ニューホールホワイエとオンラインで開催された特別企画です。

A series of Special Programs were held in the foyer of the ICC Kyoto New Hall and online.

会期:ACK開催日時に準ずる

会場:国立京都国際会館ニューホールホワイエ、オンライン

Dates: Dates and opening hours follow ACK

Venue: Foyer of the ICC Kyoto New Hall and Online

### SGC ART COLLECTION

現代美術家と純金工芸ブランドSGCのコラボレーションから生まれる「SGC アートコレクション」。彫刻家の三沢厚彦と、画家の谷原菜摘子の新作展示に加え、過去作品もご紹介しました。

The SGC Art Collection is born from the collaboration between contemporary artists and the pure gold craft makers, SGC. In addition to new exhibits by sculptor Atsuhiko Misawa and painter Natsuko Tanihara, past works were also on display.

展示作家:三沢厚彦、谷原菜摘子、金氏徹平、SIDE CORE、染谷聡

監修:金島隆弘

スペシャルパートナー:株式会社SGC

Artists: Atsuhiko Misawa, Natsuko Tanihara, Teppei Kaneuji, Side Core, and Satoshi Someya

Superviser: Takahiro Kaneshima Special Partner: SGC Co., Ltd.







### 一角と鬣

The Unicorn and the Lion

人類創世における諸説と古代神話から着想を得て2020年にベルリンで開催された薄久保香と大庭大介による展覧会のテーマをもとに、2人の新作をご紹介しました。

New works by Kaoru Usukubo and Daisuke Ohba were introduced, based on the theme of an exhibition the artists held in Berlin in 2020 that was inspired by various theories about the creation of mankind and ancient myths.

展示作家:絵画計画/大庭大介・薄久保香 オフィシャルパートナー:マツシマホールディングス

Artists: Kaiga Keikaku/Kaoru Usukubo and Daisuke Ohba Official Partner: Matsushima Holdings Co.,Ltd.

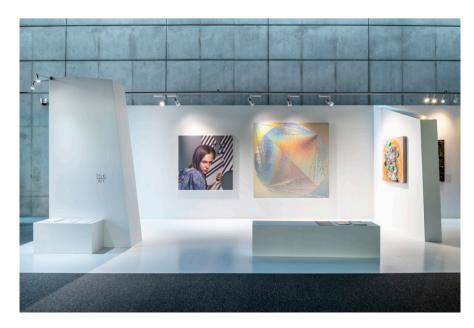
### **UESHIMA COLLECTION**

「同時代性」をテーマとして2022年2月に始動した、起業家・投資家の植島幹九郎による現代美術コレクションです。コレクション作品から厳選し、会期中三日間それぞれに異なる構成で展示しました。

The Ueshima Collection is a contemporary art collection by entrepreneur and investor Kankuro Ueshima, which was launched in February 2022 under the theme of "contemporaneity." In conjunction with ACK, selected works from the collection were exhibited in different configurations for each of the three days of the exhibition.

展示作家:ダニエル・アーシャム、カタリーナ・グロッセ、ダミアン・ハースト、イケムラレイコ、今津景、近藤亜樹、村上隆×ヴァージル・アプロー、オスカー・ムリーリョ、名和晃平、大竹伸朗、塩田千春 ほかスペシャルパートナー: 植島コレクション

Artists: Daniel Arsham, Katharina Grosse, Damien Hirst, Leiko Ikemura, Kei Imazu, Aki Kondo, Takashi Murakami & Virgil Abloh, Oscar Murillo, Kohei Nawa, Shinro Ohtake, Chiharu Shiota, and others Special Partner: Ueshima Collection





# スペシャルプログラム|Special Programs

### **NFT/Eternal Mass**

森万里子が2014年に構想し、実現を夢見ていたプロジェクト「Eternal Mass」。今回、NFTというデジタル・メディアとの出会いにより、新たな形で誕生した作品をACKで初公開しました。

Eternal Mass is an artwork that Mariko Mori conceived in 2014 and dreamed of bringing to life. The artist's encounter with the digital medium of NFT had given birth to this new work, which was shown for the first time at ACK.

### **Future in the Past**

古来より日本で愛されるニホンムラサキの根で染め重ねた絹糸と、多彩な色香をもつウイスキーが呼応するように並ぶインスタレーション作品「Future in the past - Inspired by SUNTORY WHISKY HIBIKI」を、ACKで限定展示しました。

An installation Future in the past - Inspired by SUNTORY WHISKY HIBIKI, in which silk threads dyed with the root of Japanese murasaki loved in Japan since ancient times, and whiskey with a bottle of Hibiki as if in response to each other, were exhibited at ACK for a limited time only.

展示作家:森万里子

スペシャルパートナー:スタートバーン株式会社

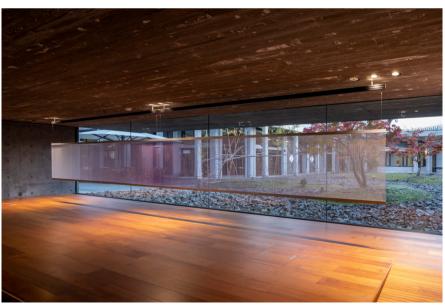
Artist: Mariko Mori

Special Partner: Startbahn, Inc.

協力:株式会社 細尾

Associated Partner: Hosoo Co.,Ltd.





# **Associated Programs**

連携プログラム

特別展示 powered by EDION

### 細倉真弓 《I can (not) hear you》

Mayumi Hosokura I can (not) hear you

国内外で活躍する京都出身の作家・細倉真弓の映像作品「I can (not) hear you」(2019) シリーズ中5作品をマルチチャンネル映像インスタレーションとして展示しました。京都市内の情報発信地である四条河原町の土地性を読み込み、都市生活者を生き生きと映し出す本作をこの地にインストールすることで、若者たちの鼓動を象徴的に表しました。

5 works in the *I can (not) hear you* (2019) video work series by Mayumi Hosokura, a Kyoto-born artist active in Japan and overseas, were exhibited as a multi-channel video installation. By reading the local character of Shijo-Kawaramachi, the information center of Kyoto city, and using it as a site to install works reflecting the vitality of city dwellers, an exhibition symbolically expressing the pulse of young people was presented.

展示作家:細倉真弓 キュレーター:山峰潤也

開催日時:11月17日(木)-20日(日) 11:00-20:00 オープニングレセプション:11月16日(水) 18:00-20:00 会場:京都河原町ガーデン8F(京都市下京区真町68)

主催:「I can (not) hear you」展実行委員会 リードパートナー:株式会社エディオン

オフィシャルパートナー:住友不動産株式会社 協力ギャラリー:Takuro Someya Contemporary Art

展示設計:遠藤豊(LUFTZUG)

Artist: Mayumi Hosokura Curator: Junya Yamamine

Dates & Hours: November 17 Thurs. – 20 Sun. 11am – 8pm Opening Reception: November 16 Wed. 6pm – 8pm

Venue: Kyoto Kawaramachi Garden 8F (68 Shincho, Shimogyo-ku, Kyoto)

Organizer: "I can (not) hear you" Executive Committee

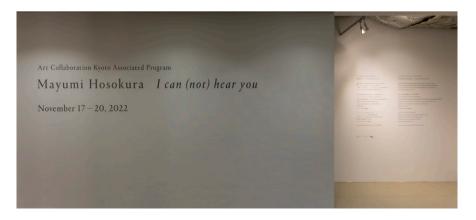
Lead Partner: EDION Corporation

Official Partner: Sumitomo Realty & Development Co., Ltd.

Cooperation: Takuro Someya Contemporary Art Exhibition Design: Yutaka Endo (Luftzug)













### うちにあるもの -Representation-

展示作家:山田晋也、Antiques & Art Masa

会期:11月17日(木)-23日(水・祝) 12:00-17:00 会場:有斐斎弘道館(京都市上京区元土御門町524-1)

主催: Pulse of Silence 実行委員会

制作協力:豊和堂株式会社、CANVAS Inc.

Artists: Shinya Yamada, Antiques & Art Masa

Dates: November 17 Thurs. – 23 Wed. noon – 5pm

Venue: Yuuhisai Koudoukan

(524-1 Mototsuchimikado-cho, Kamigyo-ku, Kyoto) Organizer: Pulse of Silence Executive Committee Production Cooperation: Toyowado, Canvas Inc.

# Advanced Mission Towards a KYOTO KOGEI WORLD ~新い工芸への先進的試行~

The Kyoto Kogei Association's Journey to Realize a New Kogei World

展示作家: 今井政之、村山明、羽田登ほか

会期:11月17日(木)-20日(日) 12:00-20:00 ※最終日16:00まで

会場:ヒューリックホール京都(京都市中京区備前島町310-2)

主催:京都工芸美術作家協会

Artists: Masayuki Imai, Akira Murayama, Noboru Hata, and others

Dates: November 17 Thurs.—20 Sun. noon—8pm (until 4pm on the last day)

Venue: Hulic Hall Kyoto (310-2 Bizenjimacho, Nakagyo-ku, Kyoto)

Organizer: Kyoto Kogei Association













### アーティストランニングフェスティバル 2022

Artist Running Festival 2022

参加スペース: XYZ collective、Bel Ami、Lucky Happy Studio、Strange store、imlabor、4649

会期:11月17日(木)-27日(日) 13:00-19:00 24日(木)休

内覧会:11月18日(金)18:00-20:00

会場:GALLERY & SHOP VOU /棒(京都市下京区筋屋町137)

主催: COBRA (XYZ collective)

Participating Spaces: XYZ Collective, Bel Ami, Lucky Happy Studio,

Strange Store, Imlabor, and 4649

Dates: November 17 Thurs. - 27 Sun. 1pm - 7pm

Closed on November 24 Thurs.

Opening Preview: November 18 Fri. 6pm-8pm

Venue: Gallery & Shop Vou (137 Sujiyacho, Shimogyo-ku, Kyoto)

Organizer: Cobra (XYZ Collective)

### 態度と実践 ~フィリピンの独立系アーティストたち~

Attitude and Practice -Independent Artists in Philippines-

展示作家:ルイ・コルデロ、リン・キサンビン、マリアノ・チン、エムエム・ユ、

ヤスミン・シゾン、金村仁

会期:11月18日(金)-12月4日(日) 13:00-19:00 月:火休

内覧会:11月17日(木)16:00-18:00

主催・会場: ヴォイスギャラリー (京都市下京区筋屋町147-1)

Artists: Louie Cordero, Ling Quisumbing, Mariano Ching, MM Yu, Yasmin Sison, and Hitoshi Kanamura

Dates: November 18 Fri.-December 4 Sun. 1pm-7pm Closed on Mon. and Tues.

Preview: November 17 Thurs. 4pm-6pm

Organizer and Venue: Matsuo Megumi + Voice Gallery pfs/w (147-1 Sujiyacho, Shimogyo-ku, Kyoto)













### 連続するプロジェクト/ インスタレーションを所有する

The idea of owning an installation / Pass on project

展示作家:秋山ブク、丹原健翔、肥後亮祐、松井沙都子、三原聡一郎

会期: 10月29日(土)-2023年5月7日(日) 11:00-20:00 主催·会場: BnA Alter Museum (京都市下京区天満町267-1)

Artists: Buku Akiyama, Kensho Tambara, Ryosuke Higo, Satoko Matsui, and Soichiro Mihara

Dates: October 29 Sat.-May 7 Sun., 2023 11am-8pm

Organizer and Venue: BnA Alter Museum (267-1 Tenmacho, Shimogyo-ku, Kyoto)



### Centre-Empty -中空の行方-

展示作家:相澤安嗣志、新井碧、大和美緒空間ディレクション:永山祐子建築設計文化ディレクション:川崎仁美(盆栽研究家)会期:11月18日(金)-20日(日)10:00-17:00会場:両足院(京都市東山区小松町591)

主催:YOMAFIG.

Artists: Atsushi Aizawa, Midori Arai, and Mio Yamato Spatial Direction: Yuko Nagayama & Associates

Cultural Direction: Hitomi Kawasaki (Bonsai Researcher)

Dates: November 18 Fri.–20 Sun. 10am–5pm

Venue: Ryosokuin (591 Komatsucho, Higashiyama-ku, Kyoto)

Organizer: Yomafig.







### ALTERNATIVE KYOTO -もうひとつの京都-

-Artspace of the light- in 向日市

展示作家:原摩利彦 & 白木良、SPEKTRA、Corey Fuller & Synichi Yamamoto ほか

会期:10月29日(土)-11月20日(日) 18:00-21:00 ※期間中の土日のみ開催

会場: 向日神社 (京都府向日市向日町北山65)

主催:向日アートプロジェクト実行委員会(京都府文化スポーツ部文化芸術課内)

Artists: Marihiko Hara & Ryo Shiraki, Spektra, Corey Fuller & Synichi Yamamoto, and others

Dates: October 29 Sat.-November 20 Sun. 6pm-9pm (Open only on Sat. and Sun.)

Venue: Muko Shrine (65 Kitayama, Mukomachi, Muko-shi, Kyoto)

Organizer: Muko Art Project Executive Committee

(Culture and Arts Division, Kyoto Prefectural Department of Culture and Sports)







### **Talks**

トークプログラム

世界のアートシーンで活躍する登壇者を迎えたトークイベントを、国立京都国際会館にて行いました。(日英同時通訳、オンライン配信あり)

動画配信・アーカイブ:髙橋弘康

同時通訳:池田篤史(株式会社翻訳アトリエ)

Various speakers active in the international art scene were invited to give a series of talks at the ICC Kyoto and online. (Simultaneous interpretation was available)

Streaming & Archive: Hiroyasu Takahashi

Translation: Steve Ikeda (Translation Atelier Inc.)





16:30	コレクション形成と	On Creating a Collection -
	これからのアートマーケット	The Direction of the Art Market Takeo Obayashi (Chairman, Representative Director
	大林剛郎 (株式会社大林組 代表取締役会長)、 マーク・ラポルト (ArtReview, ArtReview Asia 編集長)	Obayashi Corporation) and Mark Rappolt
17:30	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	(Editor-in-Chief, ArtReview and ArtReview Asia)
	11月18日(金) Nov	rember 18 Fri. ————————————————————————————————————
12:30	今、ペインティングとは	An Examination of Painting Today
	保坂健二朗(滋賀県立美術館ディレクター(館長))、	Kenjiro Hosaka (Director of Shiga Museum of Art),
13:30	今井俊介(美術作家)、三瓶玲奈(画家)	Shunsuke Imai (Artist), and Reina Mikame (Painter)
13:45	パートナーズトーク①	Partners' Talk ①
	社会とアーティスト	An Artist and Society
	~これからのクリエイティブ・エコシステム~	(Supported by Mitsubishi Estate Co., Ltd.)
14:45	(提供:三菱地所株式会社)	Akira Fujimoto (Artist) and Koki Tanaka (Artist)
14:45	藤元明 (アーティスト)、田中功起 (アーティスト)	
15:00	クリティカルゾーン:	Critical Zone:
	エコシステムについての実践(オンライン)	Practices about the Ecosystem (online)
46.00	マルタン・ギナール (LUMA キュレーター)、	Martin Guinard (Curator of LUMA) and
16:00	山本浩貴(金沢美術工芸大学 講師)	Hiroki Yamamoto (Lecturer of Kanazawa College of
16:30	パートナーズトーク②	Partners' Talk ②
	ゲーム/アート/メディア	Game/Art/Media
	(提供: Yamauchi No.10 Family Office)	(Supported by Yamauchi No.10 Family Office) Daito Manabe (Artist), Hiroshi Yoshida (Associated
	真鍋大度(アーティスト)、 吉田寛(東京大学/感性学・ゲーム研究)、	Professor, The University of Tokyo),
17:30	丹原健翔(キュレーター)	and Kensho Tambara (Curator)
	—————————————————————————————————————	ember 19 Sat. ————————————————————————————————————
13:00	グローバルな視点から見る	Global Perspectives on
	アジアのアートの現在地	the Current Position of Art in Asia
	セイディ・コールズ (Sadie Coles HQ オーナー)、	Sadie Coles (Owner of Sadie Coles HQ),
14:00	ジェフリー・ローゼン (MISAKO & ROSEN オーナー/ディレクター). ホリー・ルーセル (ユーレンス現代美術センター キュレーター)	Jeffrey Rosen (Owner/Director of Misako & Rosen), and Holly Roussell (Curator of UCCA Center for Contemporary A
14:15	バートナーズトーク③ <b>ゲームという体験をどう保存するか</b>	Partners' Talk ③ Collecting and Archiving
	~企業・美術館・研究機関、	A Gaming Experience
	それぞれのアプローチ~	(Supported by Yamauchi No.10 Family Office)
	(提供:Yamauchi No.10 Family Office)	Koichi Hosoi (Professor, Ritsumeikan University),
	細井浩一(立命館大学 教授)、	Youichiro Miyake (Game-Al Researcher), and Kazuho Soeda
15:15	三宅陽一郎(ゲーム AI 研究者)、 副田一穂(愛知県美術館学芸員)	(Curator, Aichi Prefectural Museum of Art)
15:30	スペシャル・トーク: ニコラ・ブリオー	Special Talk: Nicolas Bourriaud
	ニコラ・ブリオー (キュレーター/作家)	Nicolas Bourriaud (Curator/Writer) and
16:30	大澤啓(東京大学総合研究博物舘 特任研究員) 協力:アンスティチュ・フランセ日本	Kei Osawa (Curator&Associate Researcher, The University Museum, The University of Tokyo (UMUT))
		Supported by Institut français du Japon
17.00	NFTアートの未来 (オンライン)	The Euture of NET Art (E)
17:00	<b>NFI パートの未米</b> (オンライン) ハーム・ヴァン・デン・ドーペル (アーティスト)、	The Future of NFT Art (online) Harm van den Dorpel (Artist) and
	茶合陽一(メディアアーティスト/筑波大学准教授)	Yoichi Ochiai (Media Artist/Associate Professor at
18:00		University of Tsukuba)
	—————————————————————————————————————	ember 20 Sun. ———————
12:30	ギャラリーとアーティスト―協働と共存	Galleries and Artists:
	平子雄一(アーティスト)、 小山登美夫(小山登美夫ギャラリー代表)、	Cooperating and Coexisting
	小山豆美犬(小山豆美犬キャラリー代表)、 油野愛子(アーティスト)、	Yuichi Hirako (Artist), Tomio Koyama (Owner/Director of Tomio Koyama Gallery), Aiko Yuno (Artist), and
	額賀古太郎 (KOTARO NUKAGA 代表)	Kotaro Nukaga (Director of Kotaro Nukaga)
13:30		
		Konta and Clabal A + C'
13:30 14:00	国際アート都市としての京都	Kyoto as a Global Art City Tomoharu Inque (Board chairman.
		Kyoto as a Global Art City Tomoharu Inoue (Board chairman, Culture Vision Japan Foundation Inc.),
	国際アート都市としての京都 井上智治 (一般社団法人 カルチャー・ヴィジョン・ジャパン	Tomoharu Inoue (Board chairman,



















# For Kids

キッズプログラム

ACKでは、フェア会場に来る子どもにもアートフェアを楽しんでもらえるようにキッズプログラムを開催し、子育て世代の来場者やアート関係者が安心して預けられるような無料の託児所を開設しました。ACKが大人と次世代を担う子ども双方にとって、アートを見るということを学ぶきっかけとなれるよう企画しました。

ACK held Kids' Programs so that children coming to the venue could also enjoy the art fair, and opened a free childcare service where child-rearing visitors and art professionals could leave their children with peace of mind. ACK was planned as a valuable opportunity for both adults and kids of the next generation to experience art.

キッズプログラム

ガイドツアーとワークショップをセットにしたキッズプログラムを開催しました。対象年齢 8-13歳

参加人数 11月18日 9名 (WS講師:宮永愛子)

(ノートルダム学院小学校の美術クラブの児童をご招待)

11月19日 14名 (WS講師:宮永愛子) 11月20日 16名 (WS講師:大塚いちお)

Kids' Program

A Kids' Program was held, combining guided tours and workshops aimed at children. Age: 8-13

Number of Participants: November 18 Fri. 9 (Lecturer: Aiko Miyanaga)

(Students of the Art Club at Notre Dame Elementary School were invited to attend.)

November 19 Sat. 14 (Lecturer: Aiko Miyanaga) November 20 Sun. 16 (Lecturer: Ichio Otsuka)

(1)

ガイドツアー

ガイドツアーでは、出展ギャラリーのブース内でギャラリストらと会話をしながら、アートフェアで実際にアートが売買されているという臨場感を感じてもらいました。対話型鑑賞というメソッドを用いて、出展されている注目の作品についてACKスタッフがファシリテーターとなり、対話をしながら理解を深めていきました。監修:会田大也(ミュージアムエデュケーター)

**Guided Tour** 

During the guided tour, participants had the opportunity to talk with gallerists in the booths of exhibiting galleries to get a sense of what it is like to actually buy and sell artwork at an art fair. Using the "visual thinking strategies" approach, ACK staff members served as facilitators to deepen understanding of key artworks on display through dialogue.

Tour advisor: Daiya Aida (Museum Educator)

(2)

ワークショップ:講師 宮永愛子(美術家)

宮永愛子を講師に迎え、「時間と自分」をテーマにした作品を作りました。参加者には、事前に「数年後の自分」に向けた手紙を書いてきてもらい、その手紙をもとに、石膏を使ったタイムカプセルのような手型の作品を完成させました。

Workshop: Lecturer
Aiko Miyanaga (Artist)

Welcoming Aiko Miyanaga as instructor, the participating kids made works on the theme of "Time and Me." In preparation, the participants were asked to write a letter "to myself several years from now," which served as the basis for time capsule-like works shaped by hand using plaster.







(3)

ワークショップ:講師 大塚いちお

(アートディレクター、イラストレーター)

大塚いちおを講師に迎え、手を動かしながらみんなと協働するワークショップを行い、「アートの鳥」を作りました。大塚さんが描く二羽の大きな鳥に、みんなでそれぞれに思い描く新しい羽を作って鳥につけ、みんなで一つのものを作りあげるってどういうことかな、ということを考えながら作品を作りました。

Workshop: Lecturer Ichio Otsuka (Art director, Illustrator) Ichio Otsuka was invited as instructor for the workshop, in which participants worked together to create an "art bird" crafted by their own hands. The participants each made new feathers in their own way and attached them to two giant birds drawn by Otsuka while thinking about what it means to collaborate and make something together.



ACK会期中に終日無料でご利用いただける専用の託児所を設けました。また、授乳室や託児 待合スペースを併設し、お子様連れのお客様やフェア会場で働くギャラリストに快適に過ごして いただきました。

対象年齢 0歳3ヶ月から7歳

利用者数 20名

託児委託 株式会社アルファコーポレーション

#### Childcare service

A dedicated childcare service was provided free of use throughout the ACK. A nursing space and childcare room were also provided for the comfort of attendees accompanying children and gallerists working at the art fair venues.

Age: 0 years and 3 months to 7 years old

Number of Users: 20

Consignment of Childcare Services: Alpha Corporation Co., Ltd.

#### グッズ

キッズプログラムに参加したお子様にはACKキッズプログラムのロゴが入ったトートバッグやステッカーをプレゼントしました。また、託児サービスのご利用者などにもステッカーを配布し、プロモーション活動のツールとしました。

#### Goods

Children who participated in the Kids' Program were given tote bags and stickers featuring the ACK Kids' Program logo. Stickers were also handed out to users of the childcare service as a promotional tool to encourage people to bring their children to ACK.









# **Other Programs**

同時開催プログラム

ACKと同時期に開催される展示企画と広報連携を行い、市内の博物館、美術館、ギャラリーなどと協力して京都のまちを盛り上げました。

ACK coordinated public relations activities with Kyoto museums, galleries, and other organizations for events to promote the city of Kyoto held simultaneously with the ACK art fair.

展覧会	会期	会場
アンディ・ウォーホル・キョウト/ANDY WARHOL KYOTO	9月17日-2023年2月12日	京都市京セラ美術館 新館 東山キューブ
ルートヴィヒ美術館展 20世紀美術の軌跡 ―市民が創った珠玉のコレクション	10月14日-2023年1月22日	京都国立近代美術館
京 (みやこ) に生きる文化 茶の湯	10月8日-12月4日	京都国立博物館
響きあうジャパニーズアート-琳派・若冲 × 鉄腕アトム・初音ミク・リラックマー	9月6日-12月4日	細見美術館
新選組展 2022 ―史料から辿る足跡―	10月1日-11月27日	京都文化博物館
大乙嫁語り展	9月17日-12月26日	京都国際マンガミュージアム
博覧 -近代京都の集め見せる力-	9月17日-11月23日	龍谷ミュージアム
我 (WE)	10月15日-11月19日	COHJU contemporary art
南川史門 展	10月22日-12月4日	MtK Contemporary Art
ローランド・ハーゲンバーグ写真展 「ニューヨーク フレンズ」	10月22日-11月25日	imura art gallery
NAZE 「WATASHI TACHI」	10月28日-11月27日	FINCH ARTS
尹 熙倉 ~蒼々茫々~	10月-11月	ACG Villa Kyoto
born as myself	11月2日-12月4日	DELTA/KYOTOGRAPHIE
UNDULATIONISM XI	11月2日-20日	MORI YU GALLERY
LIGHT OF FLOWERS 花と光	11月3日-12月12日	下鴨神社(賀茂御祖神社)境内
DAZZLER	11月5日-12月10日	京都芸術センター ギャラリー北・南
Creative Xcross	11月11-13日、11月18-20日	Skeleton Crew Studio O-DEN Bldg. 1F
over and over	11月14日-20日	MOGANA (MEDITATION ROOM)
生駒泰充展 -Inspiration-	11月15日-20日	ギャラリーヒルゲート 1F
In the Flow	11月16日-21日	松栄堂 薫習館 1F 松吟ロビー
ヒメナ・アラルコン個展「Shipwreck on the shores of Onjuku - 御宿の海岸の難破船	」11月16日-2023年1月13日	清昌堂やました THE ROOM
航海のために	11月17日-12月4日	半兵衛麸五条ビル2F ホール Keiryu
ウクライナ フツル民族 -In the shadow of the Carpathians-	11月17日-12月4日	COCOTO by COCO Gallery
Interplay of Shapes	11月17日-12月18日	ARTRO
Perception of Light	11月17日-20日	Relevant Object
青柳龍太 オープンスタジオ	11月17日-27日	青柳龍太スタジオ
ARTAOTA 2022	11月18日-20日	京都・九条湯
ARTBOOK EUREKA オープンオフィス	11月18日-20日	アートブック・ユリーカ オフィス
映画『ダ・ヴィンチは誰に微笑む』	11月18日-24日	京都シネマ
GOOD BYE PHOTOGRAPHY	11月18日-12月4日	PURPLE
KYOTO OPEN ATELIER 2022	11月18日-20日	淀スタジオ、スタジオハイデンバン、KIKUE STUDIO、shu
Seika Artist File #1「ゆらめくいきものたち」	11月18日-12月24日	京都精華大学ギャラリー Terra-S
LICHT: Breath of Light Stone Letter Project #5 一圧縮と解凍	11月19日-12月11日	京都市立芸術大学ギャラリー@KCUA
室町頭の家 オープンスタジオ	11月19日-20日	室町頭の家(元 Artists space TERRAIN)
Studio Ink Open Studio	11月19日-20日	Studio Ink

EVALUE TO A	DATE	VENUE
EXHIBITION	DATE	VENUE
ANDY WARHOL KYOTO	September 17– February 12, 2023	Kyoto City KYOCERA Museum of Art Higashiyama Cube
Museum Ludwig, Cologne - History of a Collection with Civic Commitments	October 14 – January 22, 2023	The National Museum of Modern Art, Kyoto
Chanoyu: Tea in the Cultural Life of Kyoto	October 8 – December 4	Kyoto National Museum
Resonating Japanese Art - Rimpa and Jakuchu × Astro Boy,		
Hatsune Miku and Rilakkuma	September 6 – December 4	The Hosomi Museum Kyoto
Shinsengumi 2022 - Trajectory traced through historical documents	October 1 – November 27	The Museum of Kyoto
The Bride's Stories by Kaoru Mori	September 17 – December 26	Kyoto International Manga Museum
Exposition - The power of modern Kyoto to collect and show	September 17 – November 23	Ryukoku Museum
GAAA WIII	October 15 – November 19	COHJU contemporary art
Shimon Minamikawa	October 22 – December 4	MtK Contemporary Art
Roland Hagenberg Photographs "New York Friends"	October 22 – November 25	imura art gallery
NAZE "WATASHI TACHI"	October 28 – November 27	FINCH ARTS
Heechang Yoon: Boundless Verdure	October - November	ACG Villa Kyoto
born as myself	November 2 – December 4	DELTA/KYOTOGRAPHIE
UNDULATIONISM XI	November 2-20	MORI YU GALLERY
LIGHT OF FLOWERS	November 3 – December 12	Shimogamo Shrine
DAZZLER	November 5 – December 10	Kyoto Art Center Gallery South and North
Creative Xcross	November 11 – 13, November 18 – 20	Skeleton Crew Studio O-DEN Bldg. 1F
over and over	November 14 – 20	MOGANA (MEDITATION ROOM)
Yasumitsu Ikoma Exhibition -Inspiration-	November 15 – 20	Gallery HILLGATE 1F
In the Flow	November 16 – 21	Kunjukan (Gallery Space and Incense Store)
Dialogue 5: Ximena Alarcon "Shipwreck on the shores of Onjuku"	November 16 – January 13, 2023	Seishodo Yamashita The Room
For the voyage	November 17 – December 4	Hanbey-Fu Gojo bldg 2F, Hall Keiryu
THE HUTSULS -In the shadow of the Carpathians-	November 17 – December 4	COCOTO by COCO Gallery
Interplay of Shapes	November 17 – December 18	ARTRO
Perception of Light	November 17–20	Relevant Object
Ryota Aoyagi Open Studio	November 17–27	Ryota Aoyagi's studio
ARTAOTA 2022	November 18 – 20	Kyoto Kujoyu
ARTBOOK EUREKA "OPEN OFFICE"	November 18 – 20	ARTBOOK EUREKA Office
Film "The Savior for Sale"	November 18 – 24	Kyoto Cinema
GOOD BYE PHOTOGRAPHY	November 18 – December 4	PURPLE
KYOTO OPEN ATELIER 2022	November 18 – 20	yodo studio, STUDIO HAIDENBAN, KIKUE STUDIO, shu
Seika Artist File #1: Flickering Creatures	November 18 – December 24	Kyoto Seika University Gallery Terra-S
LICHT: Breath of Light Stone Letter Project #5	November 19 – December 11	Kyoto City University of Arts Art Gallery @KCUA
Muromachikashira no ie open studio	November 19, 20	Muromachikashira no ie
Studio Ink Open Studio	November 19, 20	Studio Ink

### **Taste Maker**

テイストメーカー

食、伝統工芸、デザイン、ビジネス、エンターテイメントの各業界で活躍されている方々が、 ACKの出展作品の中からご自身のお気に入りを3点セレクト。会期中にソーシャルメディアと ニュースレターにて、現代アートの見方や、新たな楽しみ方を共有しました。

#### Taste Makers:

ダニエル・カルバート(SÉZANNE シェフ) 細尾 真孝(株式会社細尾 代表取締役社長) MIO(ジュエリーデザイナー) 竹内 真(アートコレクター/ビジョナル株式会社 取締役 CTO) 和田 彩花(アイドル) This project featured leading figures in a variety of professions including food,
Japanese traditional craft, design, business and entertainment, introducing their three
favorite artworks from their perspectives. We shared their selection of artworks and
covered their unique points of view on our social media and in our newsletter.

Taste Makers:

Daniel Calvert (Chef of SÉZANNE)

Masataka Hosoo (CEO of HOSOO)

MIO (Jewelry Designer)

Shin Takeuchi (Art Collector/Director and CTO of Visional, Inc.)

Ayaka Wada (Idol)

#### -ACK Taste Maker-

ダニエル・カルバート氏が選んだ 3つの出展作品をご紹介



#### (English follows)

ロンドン、NY、パリなどの星つきレストランのシェフを歴任し、2021年から東京の新店"SÉZANNE"のシェフを務めるダニエル・カルパート氏。世界的にも活躍するカルパート氏から、ACK出展作品の中から気になるものをご紹介いただきます。



#### -ACK Taste Maker-

細尾真孝氏が選んだ 3つの出展作品をご紹介



(English follows)

元禄元年(1688年)から続く西陣織の老舗、細尾家の家業を継ぎながら、海外事業も大きく展開する細尾真孝氏。「日本の美意識」を追究し、アーティストとのコラボレーションも積極的に行う細尾氏が、ACK出展作品の中で気になったものとは。



#### -ACK Taste Maker-

MIO氏が選んだ 3つの出展作品をご紹介



(Enalish follows)

#### -ACK Taste Maker-

竹内真氏が選んだ 3つの出展作品をご紹介



(English follows)

ビジョナル株式会社取締役CTOを務めながら、熱心なアートコレクターでもある 竹内真氏。作品へのスポンサードやオフ

#### -ACK Taste Maker-

和田彩花氏が選んだ 3つの出展作品をご紹介



#### (English follows)

バンドでの表現活動や、アイドル・女性・美術についてのエッセイと発信活動を続ける和田彩花氏。美術史学修士号も取得している和田彩花氏がACK出展作品の中で気になったものとは。



## **Partners**

パートナー

ACKは、パートナー企業の皆さまとともに、「現代アート」という世界との共通言語を通して、 京都、そして日本における様々な協働の可能性を探りながら、現代アートの国際的な発信・ 流通の場としてのプログラムを展開しています。「今」そして「これから」を表現する現代アート が持つ柔軟な視点や創造力は、私たちに多くの示唆を与える可能性に満ちています。ACK は、今後とも、アートを通して新たな価値を創造したいという思いを共有するパートナー企業 の皆様とともに、アートと経済が連動して持続的に発展する有機的循環を促し、アーティスト の支援ならびに豊かな社会の実現を目指してまいります。

ACK, together with partner companies and with "contemporary art" as a common language, is developing programs to explore various collaboration possibilities in Kyoto and throughout Japan for the international dissemination and distribution of contemporary art. With its flexible perspective, creative power, and ability to express "now" and "the future," contemporary art offers many inspiring possibilities. ACK, together with partner companies that share the desire to create new value through art, is committed to promoting an organic cycle of sustainable development that links art and economy, as well as to supporting artists and building a prosperous society.







前回珈琲



SGC





●文化庁

graf



CLEW





### **Selected Initiatives**

取り組み事例

ACK全体へのご支援に加え、パートナー企業との協業により、 様々なプログラムを実現することができました。 In addition to supporting ACK's overall operations, collaboration with partner companies has allowed ACK to realize various programs.

#### 展示プログラムへのご支援

アーティストやパートナー企業、国内外のギャラリー、地域のユニークベニューと連携しながら、 現代アートの特別展示を会場内、京都市内、オンライン上で展開しました。

#### スペシャルプログラム

国立京都国際会館ニューホールホワイエとオンライン(VIPラウンジ)で開催される特別企画の展開。

#### 連携プログラム

パートナー企業店舗ビル内イベントスペースでの特別展示の企画・運営、レセプションの開催。

#### **ACK Curates**

ACK主催サテライト展示へのご協賛、会場に企業紹介パネル及びビデオコーナー設置。

#### トークプログラムの共催

ACKが主催する全11回のトークプログラムの一部をパートナー企業と共催で実施しました。

#### **Support for Exhibition Programs**

In collaboration with artists, partnering companies, domestic and international galleries, and unique local sites, special exhibitions of contemporary art were developed at the venues, in Kyoto City, and online.

#### **Special Programs**

A series of Special Programs were developed in the foyer of the ICC Kyoto New Hall and online (VIP Lounge).

#### **Associated Programs**

Special exhibitions were planned and organized and receptions held at event spaces in the store buildings of partner companies.

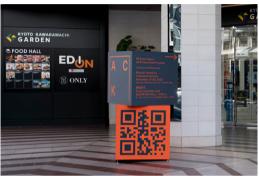
#### **ACK Curates**

Sponsorship of a satellite exhibition organized by ACK and the installation of display panels and a video corner introducing partners at the exhibition venue.

#### Co-sponsoring talk programs

Part of a total of 11 talk programs organized by ACK, co-sponsored by partners.









#### サービス・商品提供による協業

モバイルバッテリー、Free Wi-Fi、空気清浄機、会場内家具、モニター、レセプション・関係者ディナー・連携イベントレセプション時のドリンク提供、航空券優待提供、印刷協力、シェアサイクル、フードエリアのカフェなどでの協力、アンケート回答者へのノベルティ(ビール、オリジナルコーヒードリップパック)、フェイシャルケア体験スペースの設置

#### 広報連携

ウェブメディア、SNSなどの広報協力、機内誌広報連携

#### 市内交通網の整備

シャトルバス、シェアサイクルを活用した巡回型交通網の 実験

# Service and Product Collaborations

Mobile battery, Free Wi-Fi, air cleaner, venue furniture, monitors, provision of drinks during receptions, dinners for related parties, and receptions for collaborative events, preferential airline tickets, printing, share cycle, cooperation with food area cafes, novelties for survey respondents (beer, original drip coffee packs), installment of a space to experience facial care

#### **Public Relations Cooperation**

Cooperation with web media, social media, and in-flight magazines

# Improvement of the city's transportation network

An experiment was conducted for a circular transportation network utilizing shuttle buses and a share cycle service













#### ステークホルダー向けプログラムの企画運営

#### トークプログラム

アート専門家による現代アートやアート作品購入、アートマーケットに関するトークプログラムを企画・運営しました。

#### ガイドツアー

ACKディレクター、出展作家、キュレーターによる会場エクスクルーシブツアーを開催しました。 また、通常非公開の市内展示会場における特別ツアーを企画・運営しました。

#### 特別ディナー、ランチ

#### 環境への取り組み

ACKでは、イベント開催で発生する廃棄物の発生抑制を意識した運営をしています。 会場サイン、展示壁など、再利用可能なデザインに取り組みました。

#### **Program for key stakeholders**

#### Talk programs for key stakeholders

ACK organized talk programs with art specialists on contemporary art, art buying and art markets.

#### **Exclusive tours**

Tours lead by ACK director, artists and curators. Special tours of the Kyoto city's exhibition venues, which are normally closed to the public, were planned and organized.

#### Special dinner and lunch programs

#### **Environmental Initiatives**

To control waste, ACK incorporated re-use plans in its design for venue signage and walls.





# **VIP Benefits**

VIP特典

VIPカード

**VIP バッグ** アーティスト Kour Pour とコラボレーションしたオリジナルトートバッグを製作しました。

VIPラウンジ 無料でシャンパンとチョコレートを提供。国際会館内のデザイナーズ家具による設えにより、

会場ならではのユニークな空間を作りました。

VIPカーサービス 会場から京都市内へVIPカーサービスを提供しました。

**ハイヤーサービス** ACK特別価格にてハイヤーサービスを提供しました。

美術館、パートナー施設優待入場/パートナーホテル優待

ウェルカムシャンパン

**VIP Card** 

VIP Bag Original tote bags were created in collaboration with artist Kour Pour.

VIP Lounge Complimentary champagne and chocolates were offered. A unique space befitting the ICC

Kyoto venue was created by furnishing it with designer furniture.

VIP Car Service A VIP car service was available from Kyoto International Conference Center to destinations in

Kyoto City.

**Private Car Service** ACK VIP card holders were eligible for a special rate of hire services.

Admission to museums and special entry to art exhibitions/ Special rates at ACK partner hotels

Welcome Champagne









# **Opening Reception**

オープニングレセプション

「京都発」「コラボレーション」をキーワードにしたオープニングレセプションを京都市京セラ 美術館にて開催しました。ACKの開催を記念し、コレクターや出展者、協賛企業、メディア、 その他多くの美術関係者の方々にお越しいただきました。また、同館にて開催中の「アンディ・ウォーホル・キョウト / ANDY WARHOL KYOTO」 展もご鑑賞いただきました。

開催日時:11月17日(木)20:00-23:00

会場:京都市京セラ美術館

オフィシャルパートナー:カラーキネティクス・ジャパン株式会社、株式会社ウィスク・イー

企画・運営:株式会社ルゥルゥ商會、株式会社カンバス

#### LIVEパフォーマンス

- ·YPY 日野浩史郎 (LIVE/MUSIC)×関口大和 (Art Installation)
- ・威力 (DJ)
- ・アオイヤマダ(LIVE/Dance)× Dumb Type 古館健(Visual, Audio)×豊田奈千甫(Drum)
- · FPM 田中知之 (DJ) × Coco Capitán (Artist)

The opening reception was held at Kyoto City KYOCERA Museum of Art in Kyoto with "originating in Kyoto" and "collaboration" as keywords. To celebrate the opening of ACK, collectors, exhibitors, sponsors, media, and many other art-related professionals attended the event. ACK VIP guests were also invited to enjoy ANDY WARHOL KYOTO during the opening reception.

Date: November 17 Thurs. 8pm-11pm

Venue: Kyoto City KYOCERA Museum of Art

Official Partners: Color Kinetics Japan Inc., Whisk-e Limited Planning & Operation: Lou Lou Co. Ltd., CANVAS Inc.

#### Live Performance (Music/DJ)

- YPY (goat, Nakid, Birdfriend)/Musician, Composer and Yamato SEKIGUCHI/Artist
- Iryoku/DJ
- Aoi Yamada/Dancer, Expresser and Ken Furudate (The Sine Wave Orchestra, Dumb Type)/Artist, Musician and Natiho Toyota/Sound Creator, Composer, Musician
- Tomoyuki Tanaka (FPM)/DJ, Musician and Coco Capitán/Artist













# **Night Out**

ナイトアウト

ACKを契機に京都にお越しいただいた方への体験価値を高めるべく、京都市内のアートスペースやクラブ、ホテルなど、多様な文化の担い手の皆様と共に、京都の夜を彩るナイトイベントを開催しました。

コーディネーション:石川琢也

"The idea of owning an installation / Pass on project" opening event in collaboration with ACK

開催日時:11月16日(水)18:00-23:00

会場: BnA Alter Museum

Live: Metome DJ: Aluca、Masahiko Takeda、船川翔司 VJ: mou Special Food: Contact Gonzo PA: night cruising

Director: Kazutaka Tsutsui

**Art Collaboration Kyoto Closing Night** 

開催日時:11月20日(日)17:00-24:00

会場: Club Metro

Act: COMPUMA、食品まつり a.k.a FOODMAN、

YPY、Kotsu(CYK|UNTITLED)、AKANE、chanaz、Takuya Ishikawa

**Others** 

その他のイベント

パートナーホテルでもACKの開催に合わせて夜のイベントを開催いただきました。

Disaronno × night@node hotel

開催日時:11月18日(金)19:00-23:00

会場: node hotel

Samiro Yunoki & Alexander Kori Girard exhibition EAST MEETS WEST reception

開催日時:11月19日(土)18:30-25:00

会場: Ace Hotel Kyoto

In order to enhance the value of the experience for those visiting Kyoto on the occasion of ACK, we collaborated with a diverse range of art spaces, clubs, hotels, and other cultural leaders in Kyoto to hold an evening event to color the Kyoto night.

Coordination: Takuya Ishikawa

"The idea of owning an installation / Pass on project" opening event in collaboration with ACK

Date: November 16 Wed. 6pm-11pm

Venue: BnA Alter Museum

Live: Metome

DJ: Aluca, Masahiko Takeda, Shoji Funakawa

VJ: mou Special Food: Contact Gonzo

PA: night cruising Director: Kazutaka Tsutsui

**Art Collaboration Kyoto Closing Night** 

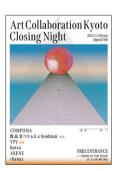
Date: November 20 Sun. 5pm-0am

Venue: Club Metro

Act: Compuma, Foodman, YPY, Kotsu(CYK | Untitled),

Akane, chanaz, and Takuya Ishikawa

連続するプロジェクト・インスタ レーションを所有する 11.168 レーションを所有する 11.168 WORKING EVENT ROCKLANGMING PROGRAM WORKING AVENT A 10.2 AVENT A 10.



Partner hotels also held night events in conjunction with ACK.

Disaronno × night@node hotel

Date: November 18 Fri. 7pm-11pm

Venue: Node Hotel

Samiro Yunoki & Alexander Kori Girard exhibition EAST MEETS WEST reception

Date: November 19 Sat. 6.30pm-1am

Venue: Ace Hotel Kyoto

### Service

サービス

ACKにご来場の皆様に、より充実した時間をお過ごしいただくため様々なサービスを提供しました。

We offered a variety of services to make the stay of those attending ACK even more enjoyable.

Pop-up Food & Drink 京都の人気店を始めバラエティ豊かな食事や飲み物をご提供しました。

前田珈琲 (コーヒー、サンドウィッチ) / 侘家古暦堂 (鶏カツ弁当) / Yugen (抹茶ラテ、甘味) /

Qué Pasa・ケパサ (タコス、サラダ) / 汽 [ki] (ファラフェルボウル)/

京のおばんざい たいたん (和食) 設営:ジャパンレントオール株式会社

**ポメリーシャンパーニュバー** オフィシャルパートナー: シャンパーニュ ポメリー

無料 Wi-Fi サービス (FREESPOT) スペシャルパートナー:株式会社バッファロー

**無料モバイルバッテリーレンタル** スペシャルパートナー:株式会社バッファロー

**託児所・授乳室** 運営:株式会社アルファコーポレーション

Pop-up Food & Drink

A rich variety of food and beverages were available, including those offered by popular

Kyoto restaurants.

Maeda Coffee (Coffee & Sandwich), Wabiya Korekido (Chicken cutlet bento),

Yugen (Japanese tea & Sweets), Qué Pasa (Tacos & Salad),

Ki (Falafel bowl), Taitan (Kyoto cuisine) Installation: Japan Rent All Co.,Ltd.

Pommery Champagne Bar Official Partner: Champagne Pommery

Free Wi-Fi (FREESPOT) Special Partner: Buffalo Inc.

Free Mobile Battery Rentals Special Partner: Buffalo Inc.

Childcare Room & Nursing Space Operation: Alpha Corporation Inc.









シャトルバス 京都の各所で開催される魅力的な展示やイベントへ便利にアクセスいただくため、メイン

会場から京都市内と市内中心部の4箇所を巡るシャトルバスを運行しました。

**VIPカーサービス** オフィシャルパートナー:マツシマモビリティサービス

シェアサイクルメイン会場周辺および京都市内の移動に利用いただくため、シェアサイクルサービス

PiPPAにて30分無料クーポンを提供しました。

協力:株式会社Clew

Shuttle Bus A shuttle bus service connecting the main venue to four locations in Kyoto and

the city center was provided for convenient access to attractive exhibitions and

events held in various locations throughout Kyoto.

VIP Car Service Official Partner: Matsushima Mobilty Service Co.,Ltd.

Bike Sharing Free 30-minute coupons were provided by PiPPA, a share cycle service, for use

in getting around the main venue and Kyoto City.

Associated Partner: Clew Inc.









# **Visitor Survey**

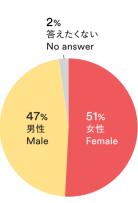
来場者アンケート

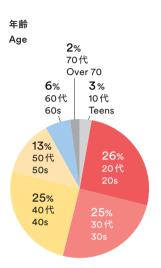
調査期間:2022年11月17日-11月22日

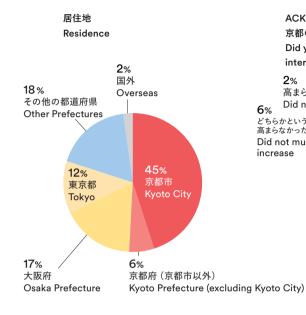
調査方法:WEBアンケート 有効回答数:1.041件 Survey period: November 17 - 22, 2022

Method: WEB questionnaire Valid responses: 1,041

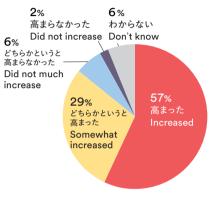




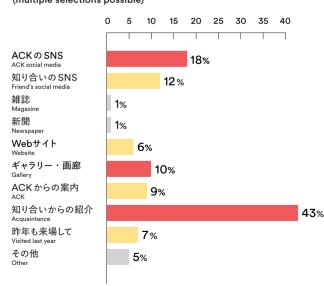




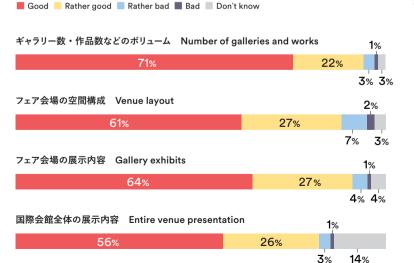
ACKへの来場をきっかけとして、 京都の現代アート作家への関心が高まりましたか? Did your ACK experience increase your interest of Kyoto contemporary artists?



どのようなきっかけでACKの開催を知りましたか? (複数回答可) How did you know about ACK? (multiple selections possible)

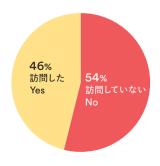


ACKの展示をご覧になり、次の点についてどのようにお感じになりましたか? What was your impression of the ACK exhibition?



■ 良かった — どちらかというと良かった ■ どちらかというと良くなかった ■ 良くなかった ■ わからない

ACKへの来場にあわせて、京都府内の市町村 (京都市を除く)を訪問されましたか? Did you visit any other Kyoto Prefecture city (excluding Kyoto city) in conjunction with attending ACK?



### **Visitors' Comments**

来場者の声

ボリュームがちょうどよく楽しむことができました。 いつか購入もしてみたいです。 The volume was just right for me to enjoy the event. I would like to purchase one someday. フードコーナー、休憩ができる工夫などもあり全体を楽しむことができました。

There was also a food corner and ingenious ways to take a break, making the whole experience enjoyable.

良いイベントでした。美術館にはよく行きますが、このようなアートフェアは初めてでギャラリーの方が作品やアーティストについて詳しく説明してくれたのがとてもよかったです。

It was a good event. I often visit art museums, but it was my first time to attend an art fair like this, and I commend the gallery staff for explaining the works and artists in detail.

素敵な作品と空間で、とても幸せな時間を過ごしました。

We were able to spend a truly wonderful time in a delightful space with beautiful artworks. 素晴らしい会場構成。そして現代美術に触れるとても良い機会でした。作品数も多く、次回も楽しみにしています。

Great organization of venues. And a very good opportunity to experience contemporary art. There were many works to see, so I'm looking forward to the next edition.

国内と海外のギャラリーコラボレーションというアイディアが素晴らしい。また、ブースデザイン、場内のブース配置、いずれも革新的でアート作品と深く対峙することができ感動的なフェアだった。

Collaboration between galleries in Japan and abroad was a wonderful idea. The innovative booth designs and the layout were impressive and allowed us a meaningful encounter with the artworks.

さまざまな作品を見ることができて、とても楽しく過ごせました。アートのある生活は良いものですね。 I really enjoyed viewing the various works of art. Life with art is a good thing.

京都で世界に発信できるアートフェアが開催され、とても喜ばしい。特に京都の若いアーティストの未来にも良い影響があると思います。 継続と発展を望みます。

I am delighted to see an art fair being held in Kyoto that can be transmitted to the world. I think it will have a positive impact on the future of young artists, especially those based in Kyoto. I hope it will continue and develop even further.

今後の作品制作の刺激になりました!素敵な作品展示をありがとうございます。

It has inspired me to make more artwork in the future! Thank you for the wonderful exhibitions.

アートの活況が伝わりました。今後も京都で続けてほしい。 I could get a sense of how vibrant the art scene is. I hope it will continue in Kyoto in the future.

# **Public Relations and Communication**

広報活動

# Media Coverage

メディア掲載

メディア掲載数 (2023年1月末時点)

国内: 283件 海外: 109件

Number of publications (as of January 2023)

Domestic: **283**International: **109** 

国内	Domestic	
雑誌 Magazine	2022/09/28	25ans 11月号
	2022/10/11	SKYWARD 10月号
	2022/11/01	きょうと府民だより11月号、Kyoto Prefectural Newsletter
新聞 Newspaper	2022/11/18	朝日新聞、Asahi Shimbun
	2022/12/03	京都新聞、Kyoto Shimbun
WEB	2022/11/18	Casa BRUTUS
	2022/11/09	Tokyo Art Beat
	2022/11/11	婦人画報、Fujingaho
	2022/11/14	Art Walk Kyoto
	2022/11/18	美術手帖、Bijutsutecho
	2022/11/20	ONBEAT
	2022/12/02	日本経済新聞、Nihon Keizai Shimbun
	2022/12/07	Forbes Japan
	2022/12/13	Harper's BAZAAR
TV	2022/11/04	KBS京都
	2022/11/13	MBS毎日放送
Social Media	2022/11/16	京都市情報館、Kyoto-shi Johokan

海外	International	
雑誌 Magazine	2022/09/28	ArtAsiaPacific
	2023/01/01	Art in Culture
新聞 Newspaper	2022/11/09	Japan Times (Banner)
	2022/12/02	500 Times (United Daily)
WEB	2022/07/15	ArtAsiaPacific
	2022/10/19	Ocula
	2022/10/27	LARRY'S LIST
	2022/11/01	Wall Street Journal +
	2022/11/21	Ocula (review)
	2022/12/06	500 Times (United Daily)
Mail News	2022/10/19	Ocula
	2022/10/27	LARRY'S LIST
	2022/11/18	ArtDrunk
Social Media	2022/11/18	ArtDrunk (Instagram)
	2022/11/21	Ocula (TikTok/Twitter/Facebook)
	2022/12/09	ArtAsiaPacific (Ingtagram/Facebook/Twitter

秋の京都に現代アートが集結!フェア「Art

Collaboration Kyoto」をリポート



Tokyo Art Beat 2022/11/09



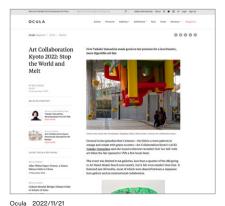


美術手帖 2022/11/18





日本経済新聞 2022/12/02



Harper's BAZAAR 2022/12/13



ArtAsiaPacific 2022/12/09

# **Media Booth**

メディアブース

メインメディアパートナー株式会社ハースト婦人画報社が発行する各種媒体を閲覧できるラックと、それらを手にして休憩できるスペースを設置しました。

A shelf for browsing various media published by our main media partner, Hearst Fujingaho Co., Ltd., was installed along with a booth where visitors could read them while taking a break.



## **Printed Matter**

印刷物

印刷物

ティザーチラシ

二回目の開催ということから、複層するレイヤー構造が感じられるメインビジュアルを作成。 開催時期である秋と高級感、そして京都を想起させるキーカラーでビジュアルを展開しました。ポスターではパートナー企業のデジタル印刷技術を用い、動きのある4種のデザインを実現しました。 As this was the second edition of ACK, we created a main visual that expressed a multilayered structure. The key colors were selected to evoke the fall season in which the fair is held and a sense of luxury, as well as Kyoto City. For the posters, the digital printing technology of our partner company was used to create four different designs with a sense of movement.

717 777	0,000 пр	
チラシ	20,000部	
ポスター (B2/4種)	300部	
ハンドアウト	7,000部	
無料入場ステッカー	6,000部	
Printed Matter	Numbers of copies	
Teaser Flyer	5,000	
Flyer	20,000	
Poster		
(B2 size/4 types)	300	
Handout	7,000	
Free Admission Sti	cker	
11007101110011011	CKCI	

6,000

印刷部数

5.000部





左:フライヤー、無料入場ステッカー、会場パンフレット 右:B2ポスター Left: Flyers, Free admission stickers, and pamphlets Right: Posters (B2)

# Website

ウェブサイト

公式サイトURL https://a-c-k.jp/

サイト閲覧数

(10月20日-11月20日)

合計 16万 (約5万增) 日本 14万 (約4万增) (主に京都、東京、大阪、福岡、神戸)

海外 2万(約1万增)

(主にインドネシア、アメリカ、ベトナム、韓国、台湾)

※()内:昨年比

https://a-c-k.jp/en/ Official site URL

Site views Total

160,000 (+50,000)

140,000 (+40,000) (October 20-November 20, 2022) Japan

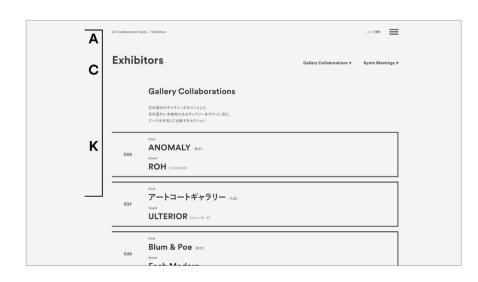
(mainly from Kyoto, Tokyo, Osaka, Fukuoka, and Kobe)

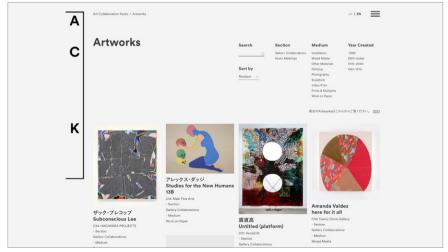
Overseas 20,000 (+10,000)

(mainly from Indonesia, U.S.A., Vietnam, Korea Korea, and Taiwan)

In parentheses: Comparison to last year







# **Virtual Tours**

バーチャルツアー

実際のご来場が難しい方にもフェア会場を少しでも体感していただくため、フェア会場を3Dで記録し、WEBサイト上で公開しました。 会期終了後も作品売買や話題作りに繋がりました。

(アーカイブサイトにて閲覧可能)

公開日:

メイン会場、Public Program、New Hall 2022年12月2日 オンライン展示「NFT/Eternal Mass」 2022年11月20日

閲覧数:**2.1万** (2023年1月20日時点) 3D撮影:徳永雄太 (ARCHI HATCH)

A 3D recording of the art fair was streamed on our website to allow those who could not attend to experience the venue to the greatest extent possible. This created a great opportunity for buying and selling artworks and creating a buzz even after the fair closed.

(available on the archive site.)

Release date:

Main Venue, Public Program, and New Hall Online Exhibition NFT/Eternal Mass

Site views: **21,000** (as January 20, 2023)

3D Archive: Yuta Tokunaga (ARCHI HATCH)

December 2, 2022 November 20, 2022



ソーシャルメディア

フォロワー数 (2022年11月20日時点)

Instagram	4486人 (2453增)
Facebook	637人 (233増)
Twitter	212人 (41増)
	※()内:昨年比

Number of followers (as of November 20, 2022)

<b>4486</b> (+2453)	
<b>637</b> (+233)	
<b>212</b> (+41)	

In parentheses: Comparison to last year













# Sign Design





















# **Advertising**

交通広告及び会場周辺広告

JR京都駅と、フェア会場の最寄駅である京都市営地下鉄国際会館駅を中心に交通 広告を掲出し、また、京都市内で開催されたサテライトプログラムの会場入り口に ACKの看板を設置しました。さらに、パートナーホテルや、府外も含めた文化施設 などでポスターを掲示しました。

Posters were placed mainly at JR Kyoto Station and the municipal subway station nearest the fair venue, Kokusaikaikan. To promote ACK throughout Kyoto, signboards were placed at the sites of Kyoto City satellite programs and posters were placed at partner hotel entrances and at cultural facilities, including those outside of Kyoto Prefecture.

















# Organization <sup>運営組織</sup>

実行委員会 委 員 長	浅山尚紀 (京都府文化スポーツ部長)	Executive Committee Chairperson	Naoki Asayama (Director General, Department of Culture and Sports, Kyoto Prefecture)
副委員長	白石正美(SCAITHE BATHHOUSE 代表取締役、一般社団法人日本現代美術商協会 顧問) 山口孝(ギャラリーヤマグチ 代表、一般社団法人日本現代美術振興協会 理事)	Vice-Chairpersons	Masami Shiraishi (President, SCAI the Bathhouse/Adviser, Contemporary Art Dealers Association Nippon)  Takashi Yamaguchi (Director, Gallery Yamaguchi/Director, Association for the Promotion of Contemporary Art in Japan)
委 員	井上智治 (一般財団法人カルチャー・ヴィジョン・ジャパン代表理事) 西田敏光 (京都商工会議所 理事 兼 産業振興部長)	Members	Tomoharu Inoue (Board Chairman, Culture Vision Japan Foundation Inc.)  Toshimitsu Nishida (Executive Director and General Manager of Business Promotion Division, The Kyoto Chamber of Commerce and Industry)
監事	赤星周平 (公益財団法人京都文化交流コンベンションビューロー 事務局次長兼国際観光コンベンション部長)	Auditor	Shuhei Akahoshi (Managing Director, Department of Conventions and Tourism, Kyoto Convention and Visitors Bureau)
共同ディレクター	山下有佳子 (ACKプログラムディレクター) 大石正子 (京都府文化スポーツ部文化芸術課 課長) 深井厚志 (一般財団法人カルチャー・ヴィジョン・ジャパン) 宮本典子 (一般社団法人日本現代美術振興協会)	Co-Directors	Yukako Yamashita (Program Director, ACK)  Masako Oishi (Director of Culture and Arts Division, Kyoto Prefecture)  Atsushi Fukai (Culture Vision Japan Foundation Inc.)  Noriko Miyamoto (Association for the Promotion of Contemporary Art in Japan)
セレクションコミッティー	井上佳昭 (Yoshiaki Inoue Gallery 代表) 小山登美夫 (小山登美夫ギャラリー代表) 森裕一 (MORI YU GALLERY 代表) 山下有佳子 (ACKプログラムディレクター) 山本裕子 (ANOMALY ディレクター)	Selection Committee	Yoshiaki Inoue (Director, Yoshiaki Inoue Gallery) Tomio Koyama (Director, Tomio Koyama Gallery) Yuichi Mori (Director, Mori Yu Gallery) Yukako Yamashita (Program Director, ACK) Yuko Yamamoto (Director, Anomaly)
ショウマネジメント	鈴木秀法、鈴木香澄、高村美和、三宅敦大、三宅亜木、峯恵子、平井志歩	Show Management	Hidenori Suzuki, Kasumi Suzuki, Miwa Takamura, Atsuhiro Miyake, Aki Miyake, Keiko Mine, Shiho Hirai
VIP リレーションズ コーポレートリレーションズ PR&マーケティング	土井未穂、手銭和加子、高村美和、稲益智恵子、濱岡晶子 土井未穂、手銭和加子、原三枝 市川靖子 (株式会社いろいろ)、那波佳子 (リレーリレーLLP)、櫻間裕子、	VIP Relations Corporate Relations PR & Marketing	Miho Doi, Wakako Tezen, Miwa Takamura, Chieko Inamasu, Akiko Hamaoka Miho Doi, Wakako Tezen, Mie Hara Yasuko Ichikawa (Iroiro, Inc.), Yoshiko Nawa (Relay Relay LLP), Yuko Sakurama,
ローカルコミュニケーション マネジメント 京都府文化スポーツ部	熊野豊、上條桂子、廣安ゆきみ 野村敦子、櫻間裕子、山田真梨子、猪股雄太 宮本典子、青山あゆみ 西村美紀、丸山雅樹、澤村茉莉	Local Communication General Management, Department of Culture a	Yutaka Kumano, Keiko Kamijo, Yukimi Hiroyasu Atsuko Nomura, Yuko Sakurama, Mariko Yamada, Yuta Inomata Noriko Miyamoto, Ayumi Aoyama nd Sports, Kyoto Prefecture
デザインチーム	WEB ディレクション       小野友資 (Y小)         空間デザイン       周防貴之 (SUO)         グラフィックデザイン       森田明宏、北原和規 (UMMM)	Designers	Miki Nishimura, Masaki Maruyama, Mari Sawamura  Web Direction Yusuke Ono (Yco) Spatial Design Takashi Suo (SUO) Graphic Design Akihiro Morita, Kazuki Kitahara (иммм)
アドバイザー	井村優三 (imura art gallery 代表) 吉野誠一 (コレクター、『GUIDE』 主宰)	Advisors	Yuzo Imura (Director, Imura Art Gallery) Seiichi Yoshino (Art Collector and Founder, Guide)
翻訳	ジェイミ・ハンフリーズ、小林尚太郎、小池麻紀、西田雅希、大久保玲奈、 田中クレア、株式会社エクシム・インターナショナル	Translation	Jaime Humphreys, Shotaro Kobayashi, Maki Koike, Maki Nishida, Renna Okubo, Claire Tanaka, EXIM International, Inc.
会場施工 運 営	スーパー・ファクトリー株式会社、株式会社フジヤ、株式会社ロウエ 日本コンベンションサービス株式会社	Construction Operation	Super Factory, Fujiya Co.,Ltd., Atelier Loöwe Inc. Japan Convention Services, Inc.



Art Collaboration Kyoto 2022 クロージングレポート

発行者 Art Collaboration Kyoto 実行委員会

604-0862 京都市中京区烏丸通東川上ル少将井町229-2 第7長谷ビル2階 075 708 8591 info@a-c-k.jp https://a-c-k.jp/

会場撮影 表恒匡、顧剣亨、佐藤学ぶ(スタジオシュガール)、守屋友樹、田中恒太郎、仲川あい、若林満、大西悠生

株式会社サンエムカラー

印刷発行 2023年2月

Art Collaboration Kyoto 2022 Closing Report
Publisher Art Collaboration Kyoto Executive Committee

2nd Floor Hase Building No.7, 229-2 Shoshoi-cho Nakagyo-ku Kyoto 604-0862 Japan

+81(0)75 708 8591 info@a-c-k.jp https://a-c-k.jp/

Photography Nobutada Omote, Kenryou Gu, Manabu Sato, Yuki Moriya, Kotaro Tanaka, Ai Nakagawa, Mitsuru Wakabayashi, Yuki Onishi

SunM Color Co., Ltd. Printing Published on February 2023

